

# *LCD Color TV*

---

## **Manual de instrucciones**

Antes de emplear la unidad, lea este manual atentamente y consérvelo para consultarlo en el futuro.

**LCD  
WEGA**

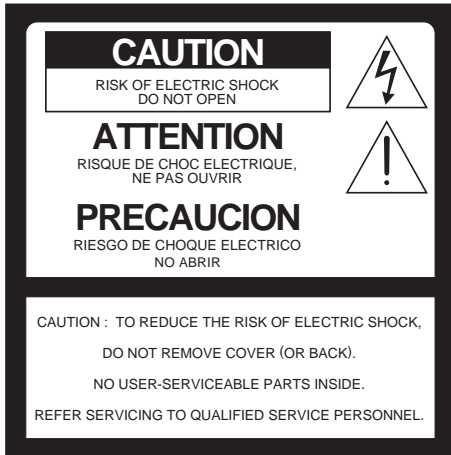
**KLV-15SR1**

## IMPORTANTE

Para prevenir cualquier mal funcionamiento y evitar daños, por favor, lea detalladamente este manual de instrucciones antes de conectar y operar este equipo.

# ADVERTENCIA

**Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga el televisor a la lluvia o humedad.**



Este símbolo señala al usuario la presencia de voltaje peligroso sin aislamiento en el interior del aparato de tal intensidad que podría presentar riesgo de descarga eléctrica.



Este símbolo sirve para indicar al usuario la presencia de instrucciones de operación y mantenimiento en la documentación que acompaña al producto.

## PRECAUCIÓN

PARA EVITAR DESCARGAS ELÉCTRICAS, INTRODUZCA EL ENCHUFE EN EL TOMACORRIENTE POR COMPLETO, CON EL CONTACTO ANCHO DEL ENCHUFE EN LA RANURA ANCHA DEL TOMACORRIENTE.

## PRECAUCIÓN

El siguiente aparato SONY debe utilizarse únicamente con la UNIDAD DE BASTIDOR PARA LA INSTALACIÓN EN LA PARED indicado. Si lo utiliza con otros elementos, el televisor puede desequilibrarse y provocar daños personales.

Nº DE MODELO DEL APARATO SONY  
KLV-15SR1

Nº DE MODELO DE LA UNIDAD PARA LA INSTALACIÓN EN LA PARED  
SU-W100  
SONY Corp.

## Nota sobre Caption Vision

Este televisor permite ver subtítulos, en cumplimiento con lo dispuesto en el inciso 15.119 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) de EE.UU.

## Nota para el instalador del sistema de cable

Esta nota tiene el propósito de llamar la atención del instalador del sistema de cable sobre el Artículo 820-40 del NEC, que contiene las normas para la puesta a tierra y, en particular, especifica que la tierra del cable debe conectarse al sistema de tierra del edificio, en el punto más próximo que sea factible a donde entra el cable al edificio. El empleo de este televisor para fines que no sean la recepción privada de programas transmitidos por UHF, VHF o cable, destinados a uso del público en general, podría requerir autorización de la emisora o compañía de cable, del propietario del programa o de ambos.

## NOTIFICACIÓN

Este aparato ha sido debidamente probado, comprobándose que cumple con los límites impuestos a dispositivos digitales Clase B de acuerdo con la Sección 15 de las normas de la FCC. Estos límites se establecieron para ofrecer protección razonable contra interferencias perjudiciales en las instalaciones residenciales. Este aparato genera, usa y puede emitir energía radioeléctrica. De no instalarse y utilizarse de acuerdo con las instrucciones correspondientes, podría producir interferencias perjudiciales en las radiocomunicaciones. No obstante, no puede garantizarse que no se produzcan estas interferencias en una instalación determinada. Si este aparato llega a interferir en la recepción por radio o televisión, lo que podrá comprobarse encendiendo y apagando el aparato, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o cambie de lugar las antenas receptoras.
  - Aumente la distancia que separa este aparato y el receptor afectado.
  - Enchufe el aparato en una toma de corriente de un circuito distinto al que esté enchufado el receptor afectado.
  - Consulte con el distribuidor o solicite los servicios de un técnico capacitado en radio y televisión.
- Cualquier cambio o modificación que no se detalla expresamente en el presente manual podría invalidar su autorización para emplear este aparato.

## Seguridad

- Use el televisor únicamente con ca de 120 V.
- Por motivos de seguridad, la clavija entrará en el tomacorriente en una sola posición. Si no puede meter la clavija completamente en el tomacorriente, consulte con su distribuidor.
- Si algún líquido u objeto cae dentro del televisor, desconecte el aparato inmediatamente y llévelo a revisar por personal de servicio técnico especializado antes de volver a utilizarlo.
- Desconecte el televisor si no va a utilizarlo durante algunos días. Para ello, tire del enchufe, nunca del cable.

## Instalación

- Para evitar el sobrecalentamiento interno, no tape las rejillas de ventilación.
- No instale el televisor en un lugar caliente o húmedo, ni donde quede expuesto a cantidades excesivas de polvo o vibraciones mecánicas.



Como miembro de ENERGY STAR®, Sony Corporation ha determinado que este producto cumple con las directrices de ENERGY STAR® sobre eficacia energética.

ENERGY STAR® es una marca registrada en los EE.UU.

## Registro del propietario

Los números de serie y modelo se encuentran en la parte posterior del televisor, en la parte trasera de la cubierta posterior, en la etiqueta y en la caja del televisor (etiqueta blanca). Anote esos números en los espacios siguientes. Cítelos cada vez que se comunique con su distribuidor para algún asunto relacionado con este producto.

Núm. de modelo \_\_\_\_\_

Núm. de serie \_\_\_\_\_

# Normas importantes sobre seguridad

Para su protección, lea detenidamente estas instrucciones y guarde este manual para futuras consultas.

Lea cuidadosamente todas las advertencias y precauciones y siga las instrucciones señaladas en el televisor o descritas en el manual de instrucciones o de mantenimiento.

## ADVERTENCIA

Para protegerse contra daños personales, siga las precauciones de seguridad básicas durante la instalación, la utilización y el mantenimiento del televisor indicadas a continuación.

## Utilización

### Fuentes de alimentación

Este televisor solamente deberá alimentarse con el tipo de fuente de alimentación indicado en la etiqueta de serie/modelo. Si no está seguro sobre el tipo de red eléctrica de su hogar, consulte a su distribuidor o a la compañía de suministro eléctrico local. En caso de un televisor diseñado para alimentarse con pilas, consulte su manual de instrucciones.



### Conexión a tierra o polarización

Este aparato cuenta con cable eléctrico de ca con clavija polarizada (una pata de la clavija es más ancha que la otra) o con tres terminales (el tercero es para puesta a tierra). Siga las instrucciones indicadas a continuación:

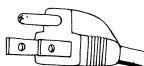
#### Para un televisor con clavija polarizada

Esta clavija solamente encajará en la toma de alimentación de una sola forma. Ésta es una medida de seguridad. Si no puede insertar completamente la clavija en la toma de alimentación, inviértala. Si la clavija sigue sin poder insertarse, comuníquese con un electricista para que le instale una toma adecuada. No intente contravenir esta medida de seguridad insertando la clavija a fuerza.



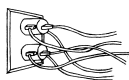
#### Para un televisor con clavija de tres terminales con conexión a tierra

Esta clavija solamente podrá insertarse en una toma de la red con conexión a tierra. Ésta es una medida de seguridad. Si no puede insertar completamente la clavija en la toma de alimentación, comuníquese con un electricista para que le instale una toma adecuada. No intente contravenir esta medida de seguridad.



## Sobrecarga

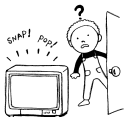
No sobrecargue las tomas de alimentación, las extensiones, ni receptáculos sobrepasando su capacidad, porque esto podría resultar en incendios o cortocircuitos.



Desconecte siempre el televisor cuando no lo utilice. Cuando vaya a dejar el televisor sin usar durante mucho tiempo, desconéctelo de la alimentación como protección contra la posibilidad de un mal funcionamiento interno que pudiese provocar el peligro de incendios.



Si un televisor en funcionamiento emite crujidos o detonaciones continuos o frecuentes, desconéctelo y consulte a su distribuidor o a un radiotécnico. Es normal que algunos televisores produzcan en ocasiones estos ruidos, especialmente al conectar o desconectar su alimentación.



## Introducción de objetos y líquidos

No introduzca objetos de ningún tipo a través de las ranuras de la carcasa, ya que podrían tocar puntos de tensión peligrosa o cortocircuitar componentes, lo que podría resultar en incendios o descargas eléctricas. No derrame nunca ningún tipo de líquido sobre el televisor.



## Limpieza

- Desconecte el televisor antes de limpiarlo.
- Evite, en la medida de lo posible, el contacto con la superficie de la pantalla LCD, ya que su protección especial podría resultar afectada. Limpie el polvo de la pantalla con un paño suave y seco.
- No utilice alcohol, bencina, diluyentes, etc., ya que pueden dañar la protección o deteriorar la pantalla LCD.
- Utilice siempre paños de limpieza de fibra artificial disponibles en el mercado y siga las instrucciones de los mismos.
- Evite que la pantalla LCD entre en contacto con componentes volátiles, como insecticidas, y con productos de goma o plástico durante un periodo de tiempo prolongado. Este tipo de contacto puede dañar la protección o deteriorar la pantalla LCD.



## Accesorios

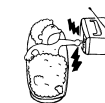
No utilice ningún accesorio no recomendado por el fabricante, ya que podría ser peligroso.



## Instalación

### Agua y humedad

No utilice aparatos que requieran de alimentación eléctrica cerca del agua — por ejemplo, cerca de una bañera, un lavabo, un fregadero o una lavadora, en un sótano húmedo, ni cerca de una piscina, etc.



### Corrosión

Es posible que el uso de este televisor en lugares cerca del mar pueda exponerlo a un exceso de sal, corrosión y daños internos y deteriorar su rendimiento. Si se expone el televisor a estas condiciones, debe tomar las medidas para reducir la humedad y la temperatura de la zona en la que se encuentra el televisor.

### Colocación

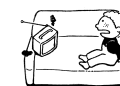
No coloque el televisor sobre una mesita con ruedas, un pedestal, una mesa o un estante inestable. El televisor podría caer, causando daños serios a niños, adultos y al propio televisor. Utilice solamente la mesita de ruedas o soporte recomendado por el fabricante para el modelo específico. Ninguna parte del televisor debe sobresalir por la orilla de la mesita o soporte, ya que esto representa un peligro. La combinación de un televisor y un mueble con ruedas deberá moverse con cuidado. Las paradas repentinas, la fuerza excesiva y las superficies desiguales podrían hacer que se cayese tal combinación.



### Ventilación

Las ranuras y aberturas en la parte posterior o inferior del televisor son para permitir la ventilación necesaria. Para asegurar la operación fiable del televisor y protegerlo contra el sobrecalentamiento, estas ranuras y aberturas no deberán cubrirse ni obstruirse nunca.

- Nunca tape las ranuras ni aberturas con paños ni otros materiales.
- Nunca tape las ranuras ni aberturas colocando el televisor sobre una cama, sofá, alfombra u otras superficies similares.



- No coloque nunca el televisor en un lugar cerrado, como en un librero o un mueble empotrado, a menos que esté adecuadamente ventilado.



- No coloque el televisor cerca ni sobre un radiador o una salida de aire caliente, ni expuesto a la luz solar directa.



## Protección del cable de alimentación

No permita que ningún objeto quede sobre el cable de alimentación, ni coloque el televisor donde el cable pueda quedar sometido a desgaste o presión.



## Antenas

### Conexión a tierra de la antena exterior

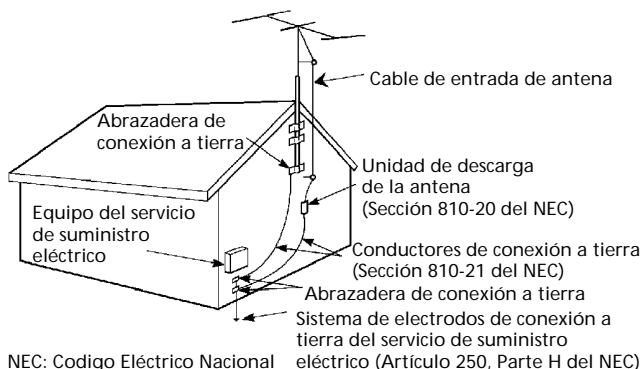
Cuando instale una antena exterior, tenga en cuenta las precauciones siguientes. Un sistema de antena exterior no deberá colocarse cerca de líneas de alta tensión ni otros circuitos de iluminación o alimentación, ni donde pueda entrar en contacto con tales líneas o circuitos.

**CUANDO INSTALE UN SISTEMA DE ANTENA EXTERIOR, EXTREME LAS PRECAUCIONES PARA EVITAR QUE ENTRE EN CONTACTO CON TALES LÍNEAS DE ALIMENTACIÓN O CIRCUITOS, YA QUE TAL CONTACTO CASI SIEMPRE RESULTA FATAL.**

Cerciórese de que el sistema de antena esté puesto a tierra a fin de que proporcione cierta protección contra sobretensiones y cargas estáticas. La Sección 810 del Código Eléctrico Nacional (NEC) de EE.UU. y la Sección 54 del Código Eléctrico Canadiense ofrecen información con respecto a la puesta a tierra adecuada del mástil y la estructura de fijación, la puesta a tierra adecuada del cable de entrada de la antena a una unidad de descarga de antena, el tamaño de los conductores de conexión a tierra, la ubicación de la unidad de descarga de la antena, la conexión de los electrodos de conexión a tierra y los requisitos de tales electrodos.

### Conexión a tierra de la antena de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional

Con respecto a la conexión a tierra de la antena, consulte la Sección 54-300 del Código Eléctrico Canadiense.



## Relámpagos

Para evitar daños al televisor debido a un relámpago o a una sobretensión de corriente durante una tormenta o cuando no se encuentre en uso por largos periodos de tiempo, desconecte el cable de la toma de corriente de la pared y desconecte la antena.

## Mantenimiento

### Daños que requieren reparación

Desconecte el televisor de la toma de alimentación y solicite los servicios de personal de reparación calificado en las condiciones siguientes:

- Cuando el cable o la clavija de alimentación esté dañado.



- Si dentro del televisor se ha derramado líquido.



- Si el televisor ha estado expuesto a la lluvia o al agua.



- Si el televisor ha recibido un golpe fuerte al caer, o se daña la carcasa.

- Si el televisor no funciona normalmente al seguir las instrucciones de operación. Ajuste solamente los controles especificados en el manual de instrucciones. El ajuste inadecuado de otros controles podría resultar en daños que podrían requerir la intervención de un técnico calificado a fin de devolver el televisor a su funcionamiento normal.



- Cuando el rendimiento del televisor haya cambiado notablemente; significará que es necesario repararlo.



## Reparación

No intente reparar por sí mismo el aparato, ya que al abrir la carcasa se vería expuesta a tensiones peligrosas y otros riesgos. Solicite los servicios de personal de reparación calificado.



## Piezas de repuesto

Cuando sea necesario el reemplazo de piezas, solicite al técnico de reparación un certificado por escrito de que ha utilizado las piezas de repuesto con las mismas características que las originales, especificadas por el fabricante.

La sustitución no autorizada de piezas podría resultar en incendios, descargas eléctricas u otros riesgos.

## Comprobación de seguridad

Después de haber finalizado cualquier servicio de mantenimiento o reparación, solicite al técnico de reparación que realice y certifique las comprobaciones de seguridad rutinarias (como especifica el fabricante) para determinar si el televisor se encuentra en condiciones de funcionar con seguridad.



Cuando finalice la vida útil del televisor, el deshacerse inadecuadamente de él podría provocar la implosión del panel LCD. Solicite este servicio a un técnico calificado.



## Transporte del TV

Al transportar el TV, sosténgalo según se indica en el diagrama a la derecha. No sostenga solamente la cubierta posterior, ya que se desprende fácilmente y podría provocar la caída del TV, lo que podría causar daños personales o materiales.



## Accesorios opcionales

Asegúrese de seguir el manual de instrucciones que viene con la unidad de montaje en la pared cuando instale el televisor mediante una unidad de este tipo. De lo contrario, el televisor podría caerse y provocar lesiones graves.

## Aceite

No instale este televisor en restaurantes con presencia de vapores de aceite. El televisor podría absorber polvo cargado de aceite y dañarse.

## Orificios de ventilación

No introduzca ningún objeto en los orificios de ventilación. Si un objeto metálico o inflamable entra en el televisor, puede producirse un incendio o una descarga eléctrica.



## Cable de alimentación de ca

Desenchufe el cable de alimentación de ca cuando transporte el televisor.

No transporte el televisor con el cable de alimentación de ca enchufado, puesto que dicho cable podría dañarse y ocasionar un incendio o una descarga eléctrica.

## Ubicaciones con partes salientes

No instale el televisor en una ubicación con partes salientes. Si instala el televisor en los lugares siguientes, pueden producirse daños personales.


- No instale el televisor en una ubicación donde sobresalga, como encima de una columna.
- No instale el televisor en una ubicación cuyas partes salientes puedan dañarle el rostro.

## Piezas rotas

No arroje ningún objeto contra el televisor.

La pantalla de cristal puede explotar por el impacto y provocar lesiones graves.

## Instrucciones importantes de seguridad

- 1) Lea estas instrucciones.
- 2) Guarde estas instrucciones.
- 3) Respete todos los avisos.
- 4) Siga todas las instrucciones.
- 5) No utilice este aparato cerca del agua.
- 6) Límpielo únicamente con un paño seco.
- 7) No tape las rejillas de ventilación. Instale el aparato según las instrucciones del fabricante.
- 8) No lo instale cerca de fuentes de calor como radiadores, resistencias, estufas u otros aparatos (incluidos los amplificadores) que producen calor.
- 9) Respete la función de seguridad del enchufe polarizado o de tipo de conexión a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos patas y una es más ancha que la otra. Un enchufe de tipo conexión a tierra tiene dos patas y una tercera clavija de conexión a tierra. La pata ancha o la tercera clavija se suministra para su seguridad. Si el enchufe suministrado no cabe en el tomacorriente, póngase en contacto con un electricista para el reemplazo del tomacorriente obsoleto.
- 10) Proteja el cable eléctrico situándolo en un lugar fuera de paso o donde pueda ser aplastado, especialmente en la punta de los enchufes, los receptáculos o el punto donde sale del aparato.
- 11) Utilice únicamente los aditamentos o accesorios especificados por el fabricante.
- 12) Utilícelo únicamente con un carro, soporte, trípode, abrazadera o mesa especificados por el fabricante o vendidos con el aparato. Si utiliza un carro, tenga cuidado al mover la combinación carro/aparato para evitar dañarse en el caso de una caída. 
- 13) Desenchufe el aparato durante tormentas eléctricas o cuando no se utilice durante un tiempo prolongado.
- 14) Solicite servicio técnico únicamente a personal cualificado. Una solicitud de servicio es necesaria si el aparato se ha dañado, por ejemplo, el cable eléctrico o el enchufe está dañado, se ha vertido líquido o se ha caído algún objeto dentro del aparato, el aparato ha sido expuesto a lluvia o humedad, el aparato no funciona correctamente o se ha caído.

### Manejo de la pantalla LCD

- No deje la pantalla LCD orientada al sol, ya que puede dañarse. Tenga cuidado cuando coloque el televisor cerca de una ventana.
- No presione ni arañe la pantalla LCD. No sitúe objetos pesados sobre la pantalla LCD. Si lo hace, la pantalla puede perder uniformidad o podrían producirse fallos de funcionamiento en el panel LCD.
- Si el televisor se usa en un lugar frío, es posible que aparezca una mancha en la pantalla. Esto no es un fallo de funcionamiento. La pantalla recuperará el nivel de funcionamiento normal cuando aumente la temperatura.
- Si aparece una imagen fija en la pantalla durante mucho tiempo, es posible que aparezca una imagen residual durante unos minutos, que desaparecerá eventualmente.
- El panel LCD se calienta durante el funcionamiento. Esto no es un fallo de funcionamiento.

### Nota sobre la pantalla LCD (Pantalla de cristal líquido)

Tenga en cuenta que la pantalla LCD está fabricada con tecnología de alta precisión. No obstante, pueden aparecer de forma constante en la misma puntos negros o brillantes de luz (rojos, azules o verdes) y ocasionalmente brillos o rayas de color irregular. Esto no es un fallo de funcionamiento. (Puntos efectivos: más del 99,99%)

### Si se rompe el cristal o se producen fugas del cristal líquido

Si el panel LCD queda dañado, es posible que se produzcan fugas del líquido cristalino o que queden esparcidos trozos de cristal roto. No toque el cristal roto ni el líquido cristalino (es tóxico) con las manos, ya que de lo contrario podría cortarse, intoxicarse o podrían producirse irritaciones en la piel. Tampoco deje que los fragmentos de cristal ni el líquido cristalino de la fuga se introduzcan en los ojos o la boca. Si esto ocurriera, enjuague la zona de contacto con agua abundante y acuda a un médico.

### Lámpara fluorescente

Este televisor utiliza una lámpara fluorescente especial como fuente de iluminación. Si la imagen de la pantalla se oscurece, parpadea o no aparece, esto indica que la lámpara fluorescente se agotó y debe sustituirse. Para ello, comuníquese con personal especializado.

### Desecho del televisor

- No deseche este televisor junto con la basura general del hogar.
- La pantalla LCD contiene una pequeña cantidad de cristal líquido y mercurio. La lámpara fluorescente de este televisor también contiene mercurio. Cumpla con lo establecido en las ordenanzas y los reglamentos locales para su desecho.

# Índice

## Instalación y conexión del TV

Desembalaje .....	7
Inserción de las pilas en el control remoto .....	7
Tipos de conectores .....	7
Identificación de los conectores frontales y posteriores .....	8
Conexiones básicas (Conexión de televisión por cable o de una antena) .....	9
Extracción de la cubierta posterior .....	9
Colocación de la cubierta posterior .....	9
Conexión directa a un cable o una antena ...	9
Conexiones del decodificador .....	9
Conexión del cable de alimentación .....	10
Sujeción de cables .....	11
Ajuste del ángulo de visualización del TV .....	11
Transporte del TV .....	11
Conexión de una videgrabadora y televisión por cable .....	12
Conexión de un receptor de satélite .....	13
Conexión de un receptor de satélite con una videgrabadora .....	14
Conexión de un receptor de audio .....	15
Conexión de un reproductor de DVD con conectores de video componente .....	16
Conexión de un reproductor de DVD con conectores A/V .....	17
Conexión de un receptor de satélite digital ...	18
Conexión de un receptor de TV digital .....	19
Programación de canales .....	20
Selección del idioma de menú en pantalla .....	22

## Para ver televisión

Para ver televisión .....	23
Vista con subtítulos .....	24
Selección del modo de imagen .....	24
Reducción del consumo de energía .....	25
Uso de la función 16:9 Realzado .....	26

Ajuste de las entradas de video .....	27
Funcionamiento del equipo de video con el control remoto del TV .....	28
Programación del control remoto .....	28
Funcionamiento de equipos opcionales ...	30
Uso de los canales favoritos .....	31
Ajuste de los canales favoritos .....	31
Para mirar el canal favorito .....	32

## Uso de las funciones avanzadas

Uso del menú .....	33
Ajuste de la calidad de la imagen .....	34
Ajuste de la calidad del sonido .....	35
Selección de programas estéreo o bilingües ...	37
Selección de programas estéreo o bilingües mediante el menú .....	37
Uso de la opción de bloqueo de seguridad .....	38
Activación de la función de bloqueo de seguridad .....	38
Selección de una clasificación personalizada .....	40
Significado de las clasificaciones .....	42
Clasificaciones en EE.UU. ....	42
Clasificaciones en Canadá .....	44
Apagado automático del TV .....	46

## Información complementaria

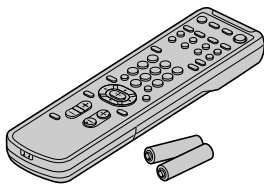
Solución de problemas .....	47
Función de autodiagnóstico .....	47
Síntomas y soluciones de problemas .....	47
Especificaciones .....	49
Índice .....	50

# Instalación y conexión del TV

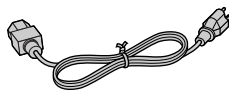
## Desembalaje

Al desembalar esta unidad, asegúrese de que incluye los siguientes componentes:

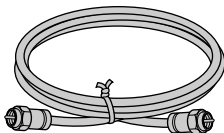
Control remoto (1) y pilas de tamaño AA (2)



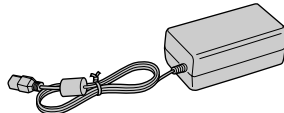
Cable de alimentación de ca (1)



Cable coaxial de 75 ohm (1)



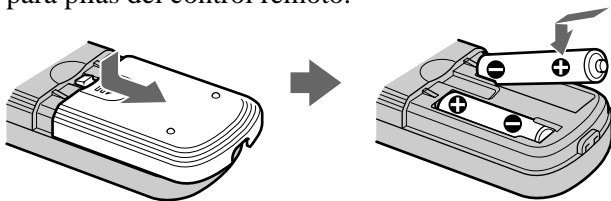
Adaptador de alimentación de ca (1)



Manual de instrucciones  
Tarjeta de garantía

## Inserción de las pilas en el control remoto

Inserte dos pilas de tamaño AA (suministradas) haciendo coincidir los polos + y - de las mismas con el diagrama que se encuentra en el compartimiento para pilas del control remoto.



### Notas

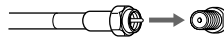
- Cuando el control remoto no vaya a utilizarse durante un período prolongado, quite las pilas para evitar daños provocados por fugas de electrolito.
- Maneje el control remoto con cuidado. Procure no dejarlo caer ni mojarlo. No lo coloque bajo la luz directa del sol, cerca de un calefactor o donde haya excesiva humedad.
- El control remoto puede programarse para hacer funcionar la mayoría de los equipos de video (consulte "Funcionamiento del equipo de video con el control remoto del TV" en la página 28).

## Tipos de conectores

Es posible que deba usar algunos de los siguientes tipos de conectores durante la instalación.

### Cable coaxial de 75 ohm suministrado

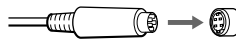
Tipo de rosca



Enrósquelo en la conexión.

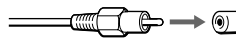
### Cable S VIDEO

Cable de video de alta calidad que permite obtener una mejor imagen



Haga coincidir las guías y presione para insertarlo en la conexión.

### Cable AUDIO/VIDEO



Insértelo en la conexión.

VIDEO - Amarillo

AUDIO (Izquierdo) - Blanco

AUDIO (Derecho) - Rojo

Algunos reproductores de DVD poseen los tres conectores de video siguientes:

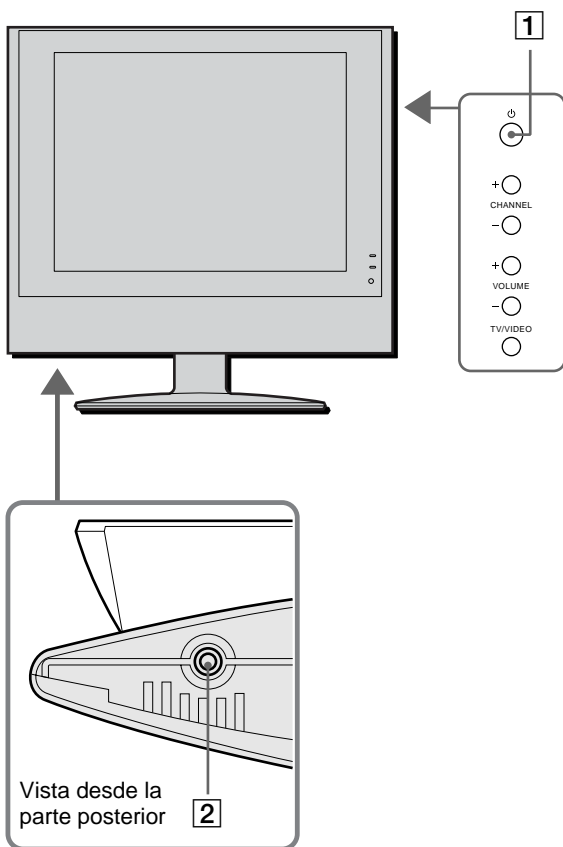
Y - Verde

P<sub>B</sub> (C<sub>B</sub>, C<sub>b</sub> o B-Y) - Azul

P<sub>R</sub> (C<sub>R</sub>, C<sub>r</sub> o R-Y) - Rojo

# Identificación de los conectores frontales y posteriores

## Panel frontal del TV



**1 Botón POWER (página 20)**

**2 Toma para auriculares**

Se conecta a los auriculares.  
Si los auriculares no se ajustan correctamente en la toma, utilice un adaptador de enchufe adecuado (no suministrado).

**Nota**

La toma de auriculares se desactiva al apagar el altavoz del TV.

**3 VHF/UHF (páginas 9, 12 a 14)**

Se conecta al cable o a la antena VHF/UHF.

**4 VIDEO 1 IN (páginas 12 a 14, 17)**

Se conecta a las tomas de salida de la videograbadora u otro equipo de video.

**5 VIDEO 2 IN**

**Tomas de entrada AUDIO (L/R) (páginas 16, 18, 19)**

Se conecta a las tomas de salida de audio del reproductor de DVD u otro equipo de video, como un receptor de satélite digital o un receptor de TV digital.

**Tomas de entrada Y, Pb, Pr (páginas 16, 18, 19)**

Se conectan a los conectores de video componente (Y/Cb/Cr, Y/B-Y/R-Y o Y/Pb/Pr) del reproductor de DVD u otro equipo de video, como un receptor de satélite digital o un receptor de TV digital.

**6 AUDIO OUT (página 15)**

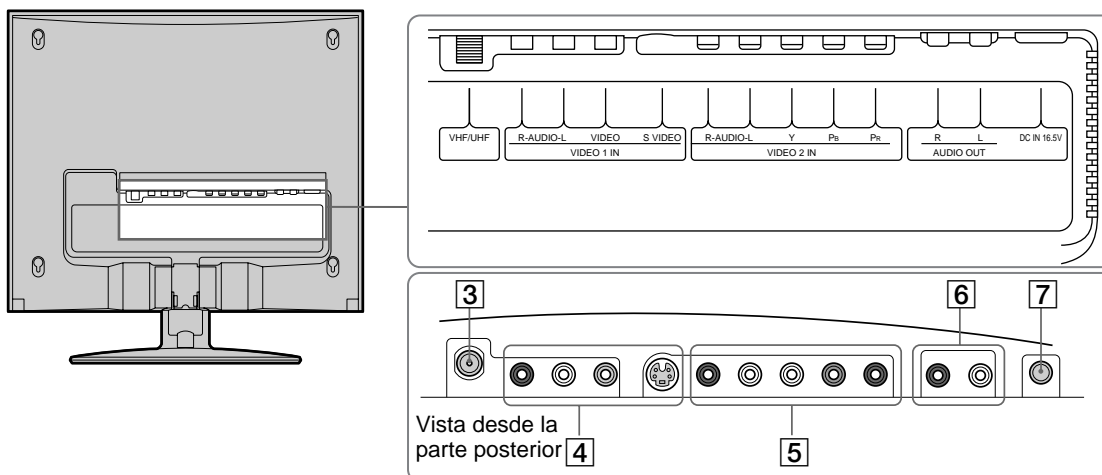
Se conecta a las tomas de entrada del equipo de audio.

La salida de audio a través de las tomas AUDIO OUT sólo está disponible cuando el altavoz del TV está apagado (consulte la página 15).

**7 DC IN (página 10)**

Se conecta al adaptador de alimentación de ca suministrado.

## Parte posterior del TV



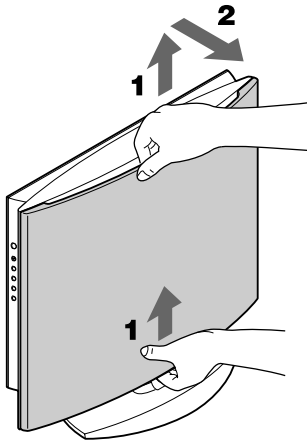


# Conexiones básicas (Conexión de televisión por cable o de una antena)

Al conectar la antena o los cables, quite primero la cubierta posterior del TV.

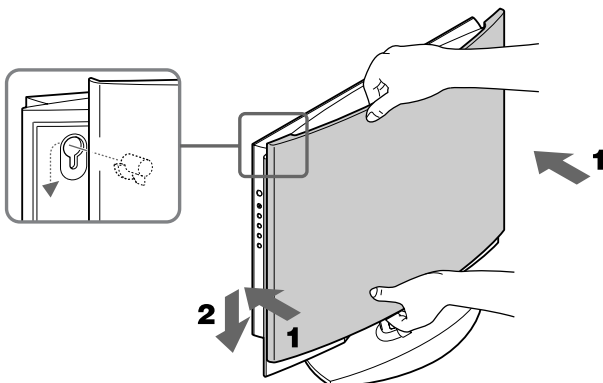
## Extracción de la cubierta posterior

- 1 Deslice la cubierta posterior hacia arriba aproximadamente 1 cm ( $13/32$  pulgadas) mientras la sostiene con ambas manos según se indica en el diagrama abajo.
- 2 Tire de la cubierta posterior hacia usted.



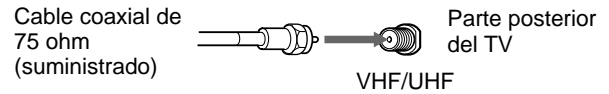
## Colocación de la cubierta posterior

- 1 Sostenga la cubierta posterior con ambas manos y luego coloque los cuatro ganchos de la misma en los orificios correspondientes del TV mientras mantiene la cubierta posterior aproximadamente 1 cm ( $13/32$  pulgadas) más arriba que el TV, según se indica en el diagrama abajo.
- 2 Deslice la cubierta posterior hacia abajo mientras la presiona contra el TV.



## Conexión directa a un cable o una antena

### VHF solamente o VHF/UHF o cable



### Nota

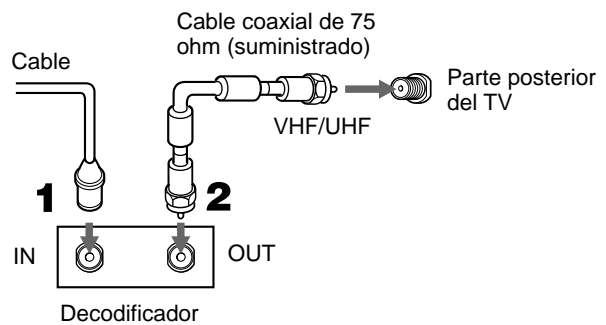
Es altamente recomendable conectar la antena con un cable coaxial de 75 ohm para obtener la mejor calidad de imagen. Los cables bifilares de 300 ohm son muy sensibles a los ruidos radiofónicos y sonidos semejantes, lo que provoca un deterioro de la señal. Si utiliza uno de estos cables de 300 ohm, manténgalo lo más alejado posible del TV.


## Conexiones del decodificador

Utilice esta conexión si:

- Se abona a un sistema de televisión por cable que emplea señales combinadas o codificadas que requieren un decodificador para ver todos los canales y
- no tiene la intención de conectar ningún otro equipo de audio o de video al TV.

- 1 Enchufe el conector coaxial del servicio por cable a la toma IN del decodificador.
- 2 Con el cable coaxial de 75 ohm suministrado, conecte la toma OUT del decodificador a la toma VHF/UHF del TV.



Asimismo, ajuste "Cable" del menú  (Canal) en "Sí" (consulte la página 20).

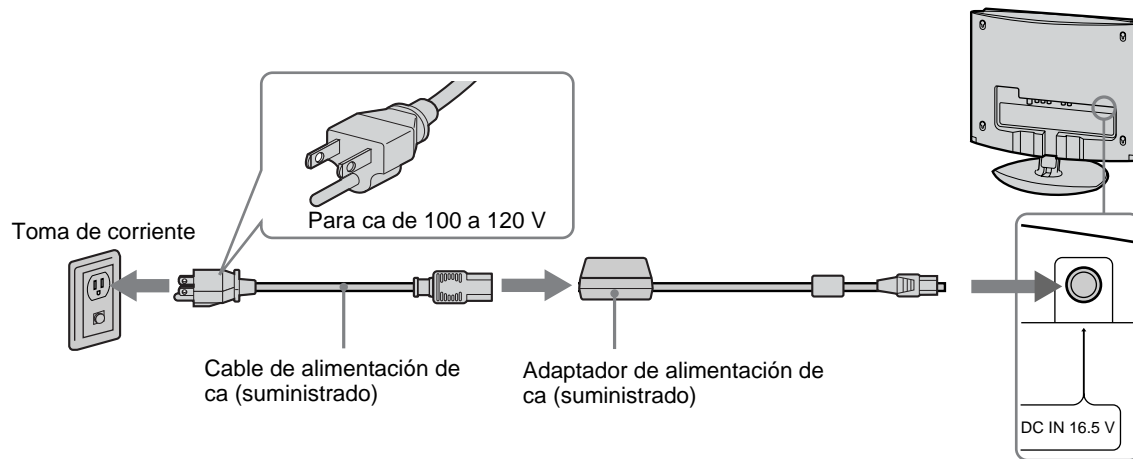
### Sugerencias

- Puede programar el control remoto Sony para que funcione con el decodificador (consulte "Programación del control remoto" en la página 28).
- Para cambiar de canal con el decodificador, ajuste el TV en el canal 3 ó 4 según la salida de canal del decodificador.
- Si la selección de canales se controlará a través del decodificador, considere el uso de la función Fijar Canal para ajustar el TV en el canal 3 ó 4 (consulte la página 21).

# Conexión del cable de alimentación

**Conecte el cable de alimentación después de haber realizado todas las demás conexiones.**

- 1** Conecte el cable de alimentación al conector AC IN del adaptador de alimentación de ca.
- 2** Conecte el cable del adaptador de alimentación de ca al conector DC IN del TV.
- 3** Conecte el otro enchufe del cable de alimentación a una toma de corriente.



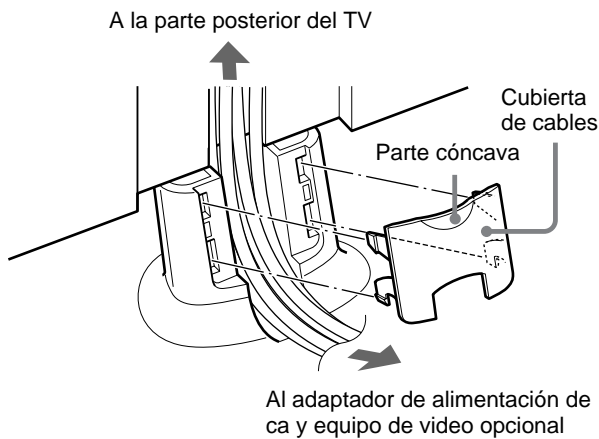
**Nota**

El adaptador de alimentación de ca suministrado está diseñado para ser utilizado únicamente con este TV.

No lo utilice con otros equipos.

## Sujeción de cables

Este TV permite sujetar los cables dentro del soporte.



Para extraer la cubierta de cables, coloque los dedos en la parte cóncava de la parte superior de la cubierta y luego tire la cubierta hacia abajo.

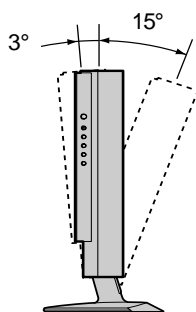
Para fijar la cubierta de cables, coloque los cuatro ganchos de la misma en los orificios correspondientes del soporte y luego presione la cubierta.

### Sugerencia

Si no se pueden sujetar todos los cables dentro del soporte, déjelos colgando fuera.

## Ajuste del ángulo de visualización del TV

Este TV puede ajustarse dentro de los ángulos que se indican en el diagrama abajo.



### Nota

Cuando ajuste el ángulo de visualización del TV, asegúrese de sujetar el soporte del mismo para evitar que se vuelque.

## Transporte del TV

Al transportar el TV, sosténgalo según se indica en el diagrama abajo. No sostenga solamente la cubierta posterior, ya que se desprende fácilmente y podría provocar la caída del TV, lo que podría causar daños personales o materiales.



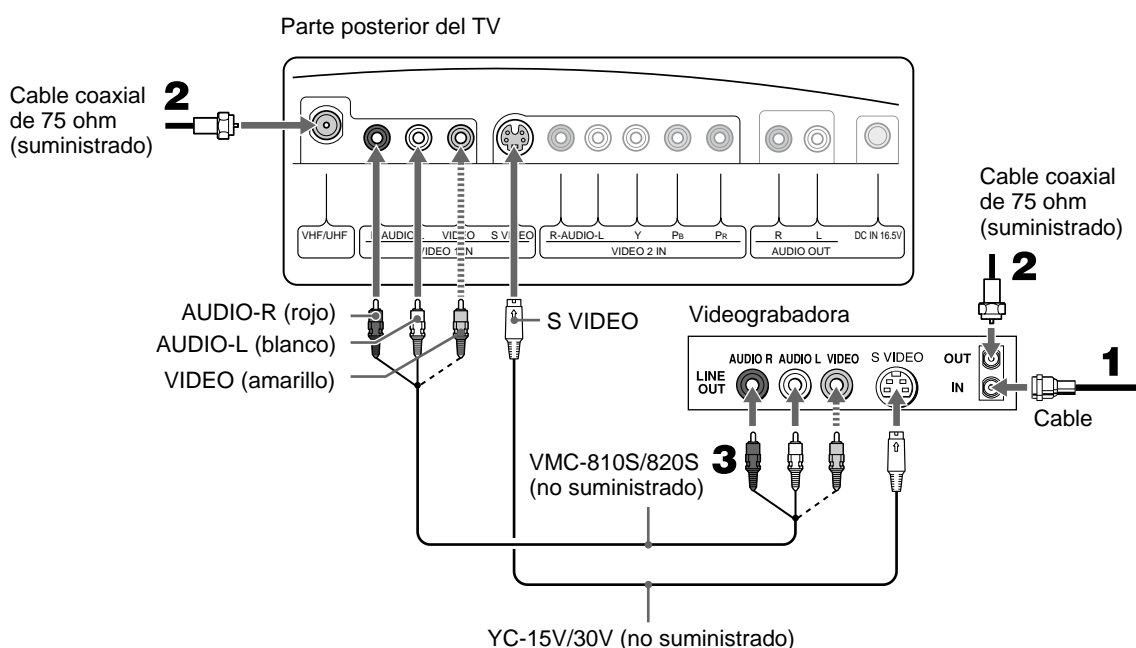
# Conexión de una videograbadora y televisión por cable

Utilice esta conexión si:

- Posee un sistema de televisión por cable que no requiere decodificador.

**Desconecte todas las fuentes de alimentación antes de realizar cualquier conexión.**

- 1 Conecte el cable del sistema de televisión por cable a la toma IN de la videograbadora.
- 2 Con el cable coaxial de 75 ohm suministrado, conecte la toma OUT de la videograbadora a la toma VHF/UHF del TV.
- 3 Con los cables AUDIO y S VIDEO, conecte las tomas AUDIO y S VIDEO OUT de la videograbadora a las tomas AUDIO y S VIDEO IN del TV.



## Nota

Para ver las imágenes desde la toma de entrada S VIDEO, ajuste la opción “YC automático” del menú (Ajustes) en “Sí” (consulte abajo).

## Sugerencia

Si la videograbadora no posee una toma S VIDEO, use un cable VIDEO (amarillo) en su lugar.

## Al conectar VIDEO OUT y S VIDEO OUT

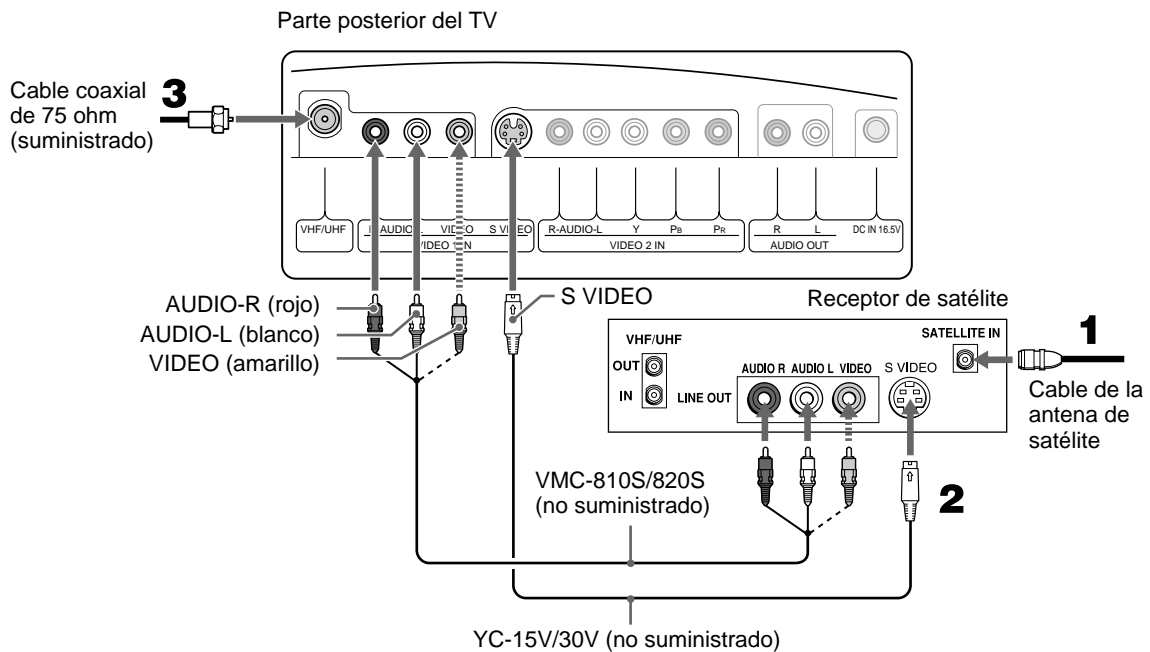
Puede seleccionar desde qué toma el TV recibirá la señal de entrada en la pantalla de menú. El TV está configurado de fábrica para recibir señales de entrada de S VIDEO.

- 1 Presione TV/VIDEO varias veces para seleccionar VIDEO 1 IN.
- 2 Presione MENU.
- 3 Presione / para seleccionar (Ajustes) y, a continuación, presione .
- 4 Presione / para seleccionar “YC automático” y, a continuación, presione .
- 5 Para mirar la entrada de imagen desde la toma de entrada S VIDEO: Presione / para seleccionar “Sí” y luego presione .  
Para mirar la entrada de imagen desde la toma de entrada VIDEO: Presione / para seleccionar “No” y luego presione .
- 6 Presione MENU para salir de la pantalla del menú.

# Conexión de un receptor de satélite

**Desconecte todas las fuentes de alimentación antes de realizar cualquier conexión.**

- 1** Conecte el cable de antena para satélite a la toma SATELLITE IN del receptor de satélite.
- 2** Con los cables AUDIO y S VIDEO, conecte las tomas AUDIO y S VIDEO OUT del receptor de satélite a las tomas AUDIO y S VIDEO IN del TV.
- 3** Conecte el cable coaxial de 75 ohm suministrado del cable o de la antena a la toma VHF/UHF del TV.



**Nota**

Para ver las imágenes desde la toma de entrada S VIDEO, ajuste la opción “YC automático” del menú (Ajustes) en “SI” (consulte la página 12).

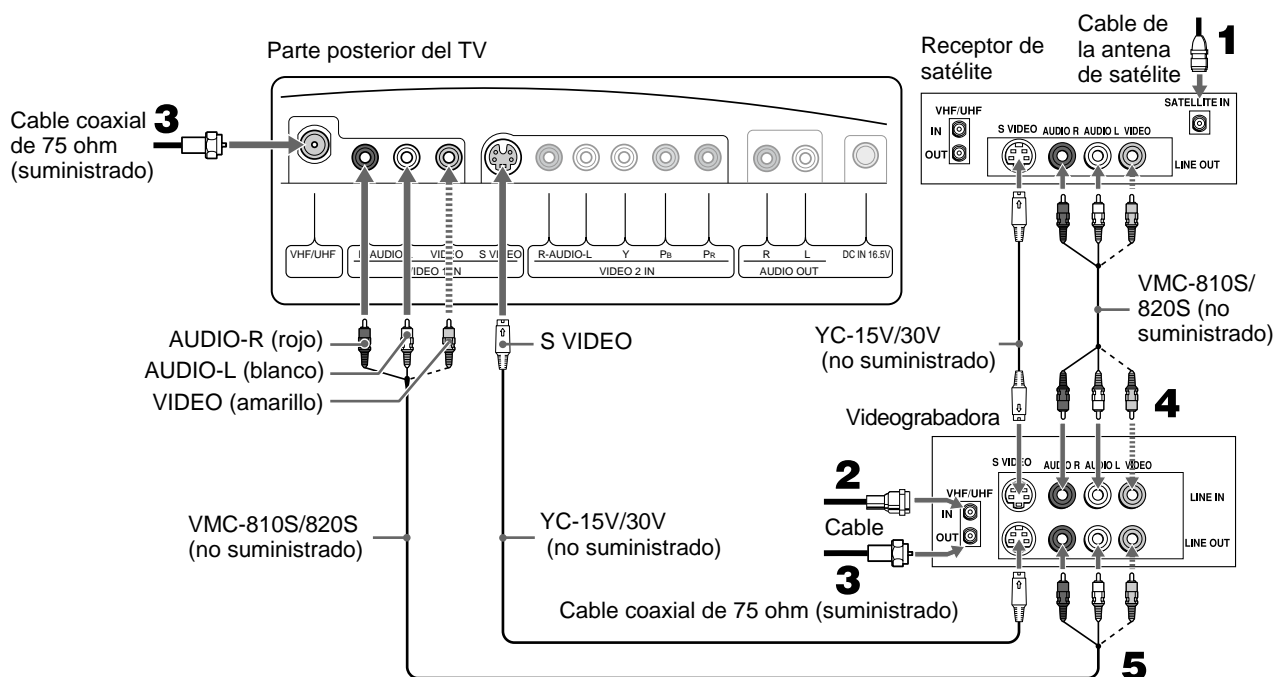
**Sugerencia**

Si el receptor de satélite no posee una toma S VIDEO, use un cable VIDEO (amarillo) en su lugar.


# Conexión de un receptor de satélite con una videograbadora

**Desconecte todas las fuentes de alimentación antes de realizar cualquier conexión.**

- 1** Conecte el cable de antena para satélite a la toma SATELLITE IN del receptor de satélite.
- 2** Conecte el cable de CATV a la toma VHF/UHF IN de la videograbadora.
- 3** Con el cable coaxial de 75 ohm suministrado, conecte la toma OUT de la videograbadora a la toma VHF/UHF del TV.
- 4** Con los cables AUDIO y S VIDEO, conecte las tomas AUDIO y S VIDEO OUT del receptor de satélite a las tomas AUDIO y S VIDEO IN de la videograbadora.
- 5** Con los cables AUDIO y S VIDEO, conecte las tomas AUDIO y S VIDEO OUT de la videograbadora a las tomas AUDIO y S VIDEO IN del TV.



## Nota

Para ver las imágenes desde la toma de entrada S VIDEO, ajuste la opción "YC automático" del menú  (Ajustes) en "Sf" (consulte la página 12).

## Sugerencias

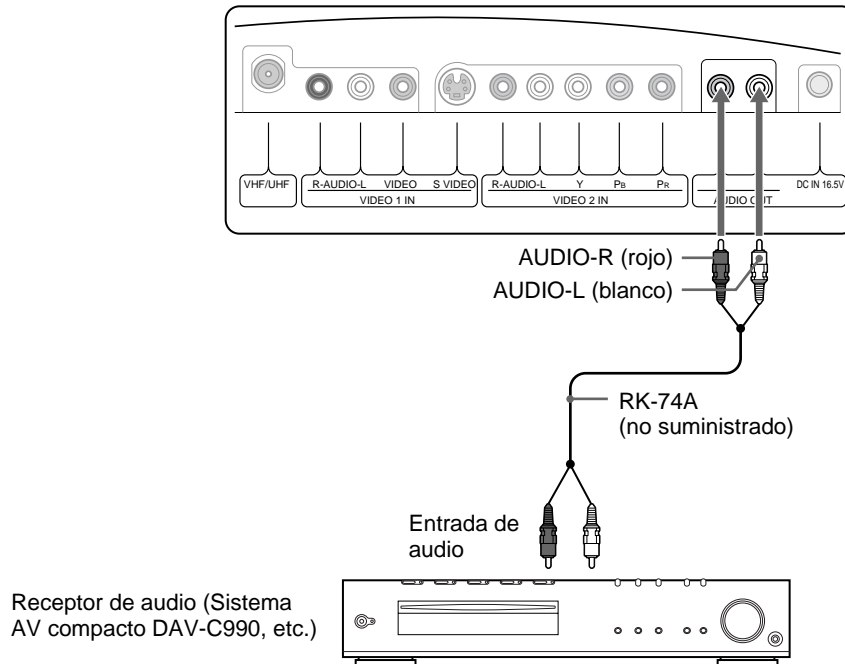
- Asegúrese de que la entrada de video de la videograbadora esté ajustada correctamente. Consulte el manual de instrucciones de la videograbadora.
- Utilice el botón TV/VIDEO en el control remoto para seleccionar VIDEO 1 IN y ver televisión por satélite o una cinta en la videograbadora (ésta debe estar encendida).
- Si el receptor de satélite o la videograbadora no poseen una toma S VIDEO, use un cable VIDEO (amarillo) en su lugar.

# Conexión de un receptor de audio

**Desconecte todas las fuentes de alimentación antes de realizar cualquier conexión.**

Con un cable de AUDIO, conecte las tomas AUDIO OUT del TV a las tomas AUDIO IN del receptor de audio.

Parte posterior del TV



## Al utilizar los altavoces del sistema de audio

En el menú (Audio), ajuste la opción “Bocinas” en “No”. El sonido del TV no se emite desde las tomas AUDIO OUT cuando el altavoz del TV se ajusta en “Sí”.

Puede seguir utilizando el control remoto del TV para controlar la salida de volumen del sistema de audio si ajusta la opción “Salida de Audio” del menú (Audio) en “Var.” (Variable).

Si desea ajustar el volumen a través del sistema de audio, ajuste la opción “Salida de Audio” en “Fija”.

### Nota

La señal de video no se emite a través de las tomas AUDIO OUT.

# Conexión de un reproductor de DVD con conectores de video componente

La siguiente es la conexión preferida si:

- El reproductor de DVD posee tomas para componentes (Y, B-Y, R-Y).

**Desconecte todas las fuentes de alimentación antes de realizar cualquier conexión.**

- 1 Con los tres cables de video componente independientes, conecte las tomas Y, B-Y y R-Y del reproductor de DVD a las tomas Y, P<sub>B</sub> y P<sub>R</sub> del TV. Use las conexiones VIDEO 2 IN.

**Nota**

Este TV sólo admite el formato de señal 480i. Si recibe una señal distinta a 480i, aparecerá "Formato de vídeo no apoyado" en la pantalla.

**Sugerencia**

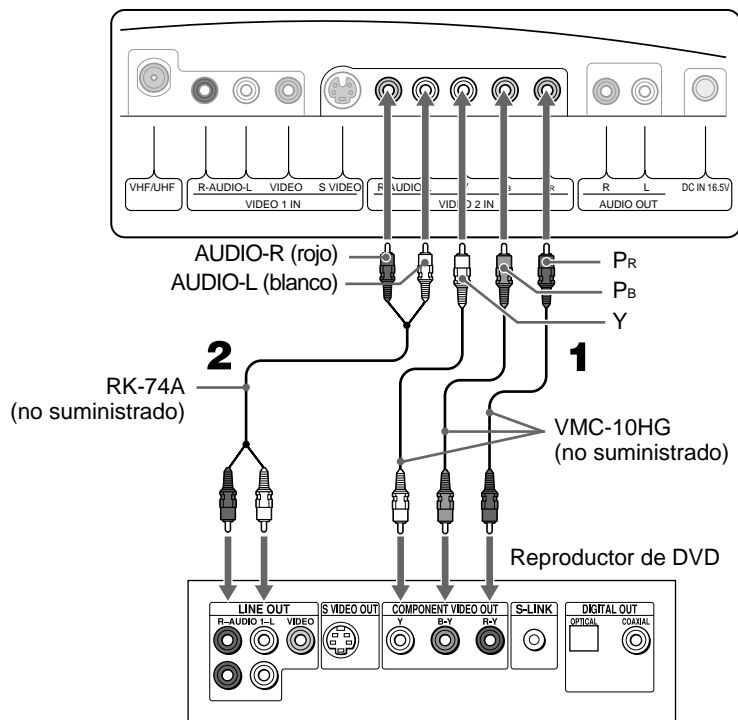
Algunas veces, las tomas Y, B-Y y R-Y del reproductor de DVD están marcadas como Y, C<sub>B</sub> y C<sub>R</sub> o como Y, P<sub>B</sub> y P<sub>R</sub>. Si así fuera, conecte los cables respetando los mismos colores.

- 2 Con un cable AUDIO, conecte las tomas AUDIO OUT del reproductor de DVD a las tomas AUDIO IN del TV.

**Nota**

Las tomas Y, B-Y y R-Y no emiten audio, de manera que debe conectar cables de audio para obtener sonido.

Parte posterior del TV



**Sugerencias**

- Para aprovechar al máximo los modos de pantalla panorámica, ajuste el formato del TV en 16:9 en el reproductor de DVD. Si desea conocer más detalles, consulte el manual de instrucciones que acompaña al reproductor de DVD.
- Algunos reproductores de DVD poseen tres conectores de video componente: Y - Verde, P<sub>B</sub> (C<sub>B</sub>, C<sub>b</sub> o B-Y) - Azul y P<sub>R</sub> (C<sub>R</sub>, C<sub>r</sub> o R-Y) - Rojo.



# Conexión de un reproductor de DVD con conectores A/V

Utilice esta conexión si:

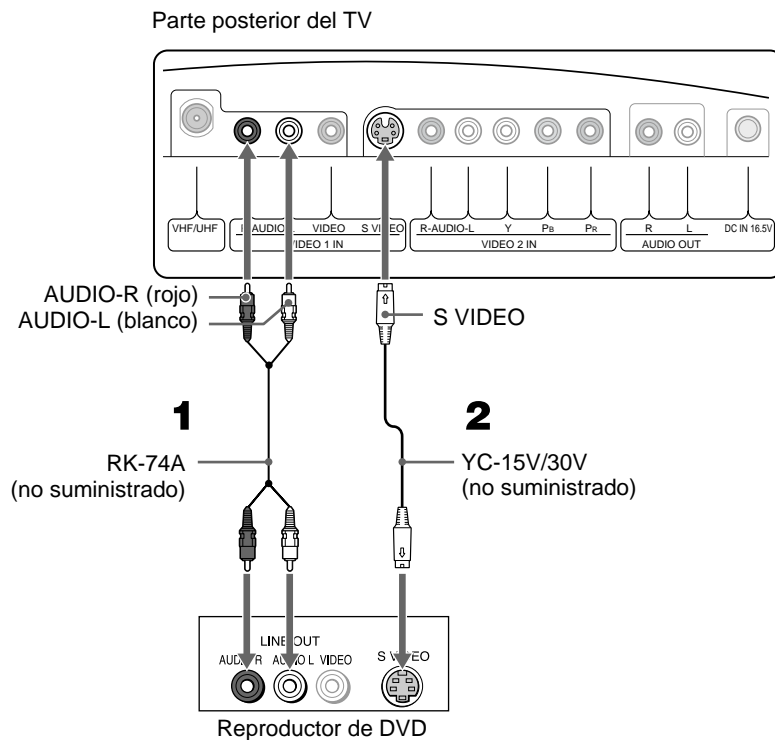
- El reproductor de DVD no posee tomas para componentes (Y, P<sub>B</sub>, P<sub>R</sub>).

## Sugerencia


Si el reproductor de DVD posee conectores de salida de video componente, utilice la conexión que se describe en la página 16 para obtener la mejor calidad de imagen.

**Desconecte todas las fuentes de alimentación antes de realizar cualquier conexión.**

- 1** Con un cable AUDIO, conecte las tomas AUDIO OUT del reproductor de DVD a las tomas AUDIO IN del TV.
- 2** Con un cable S VIDEO, conecte la toma S VIDEO del reproductor de DVD a la toma S VIDEO del TV.



## Nota

Para ver las imágenes desde la toma de entrada S VIDEO, ajuste la opción “YC automático” del menú  (Ajustes) en “Sí” (consulte la página 12).

## Sugerencias

- Para aprovechar al máximo los modos de pantalla panorámica, ajuste el formato del TV en 16:9 en el reproductor de DVD. Si desea conocer más detalles, consulte el manual de instrucciones que acompaña al reproductor de DVD.
- Utilice el botón TV/VIDEO en el control remoto para cambiar a la entrada del reproductor de DVD.
- Si el reproductor de DVD no posee un cable S VIDEO, use un cable VIDEO (amarillo) en su lugar.

# Conexión de un receptor de satélite digital

**Desconecte todas las fuentes de alimentación antes de realizar cualquier conexión.**

- 1 Utilice tres cables de video componente distintos para conectar las tomas Y, P<sub>B</sub> y P<sub>R</sub> del receptor de satélite digital a las tomas Y, P<sub>B</sub> y P<sub>R</sub> del TV. Utilice las conexiones VIDEO 2 IN.

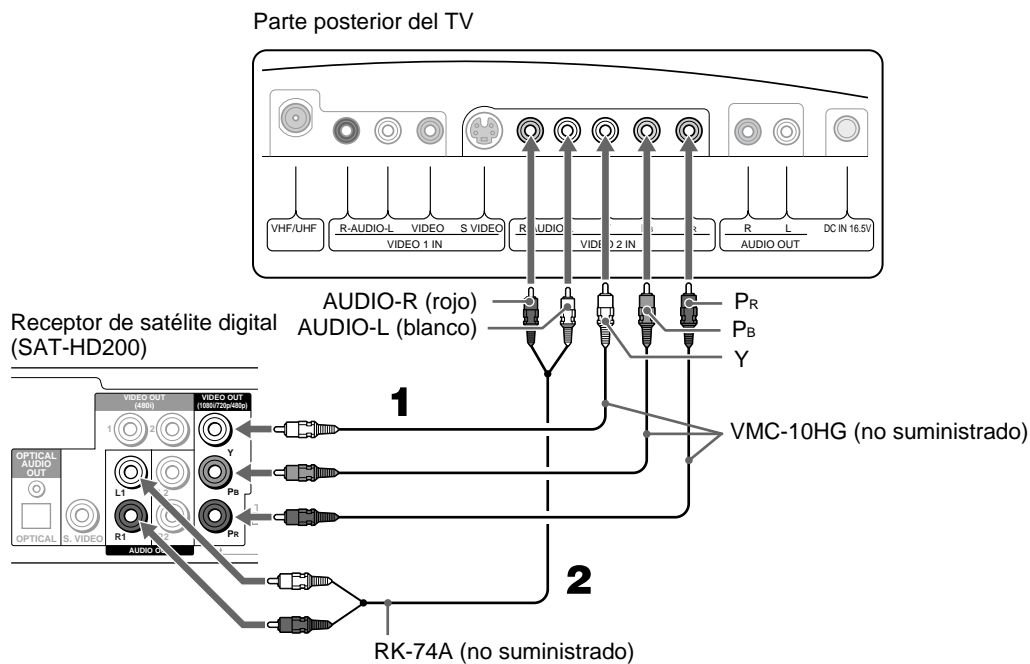
**Nota**

Este TV sólo admite el formato de señal 480i. Si recibe una señal distinta a 480i, aparecerá “Formato de vídeo no apoyado” en la pantalla.

- 2 Con un cable AUDIO, conecte las tomas AUDIO OUT del receptor de satélite digital a las tomas AUDIO IN del TV.

**Nota**

Las tomas Y, P<sub>B</sub> y P<sub>R</sub> no emiten audio, de manera que debe conectar cables de audio para obtener sonido.



# Conexión de un receptor de TV digital

**Desconecte todas las fuentes de alimentación antes de realizar cualquier conexión.**

- 1 Utilice tres cables de video componente distintos para conectar las tomas Y, P<sub>B</sub> y P<sub>R</sub> del decodificador de TV digital a las tomas Y, P<sub>B</sub> y P<sub>R</sub> del TV. Utilice las conexiones VIDEO 2 IN.

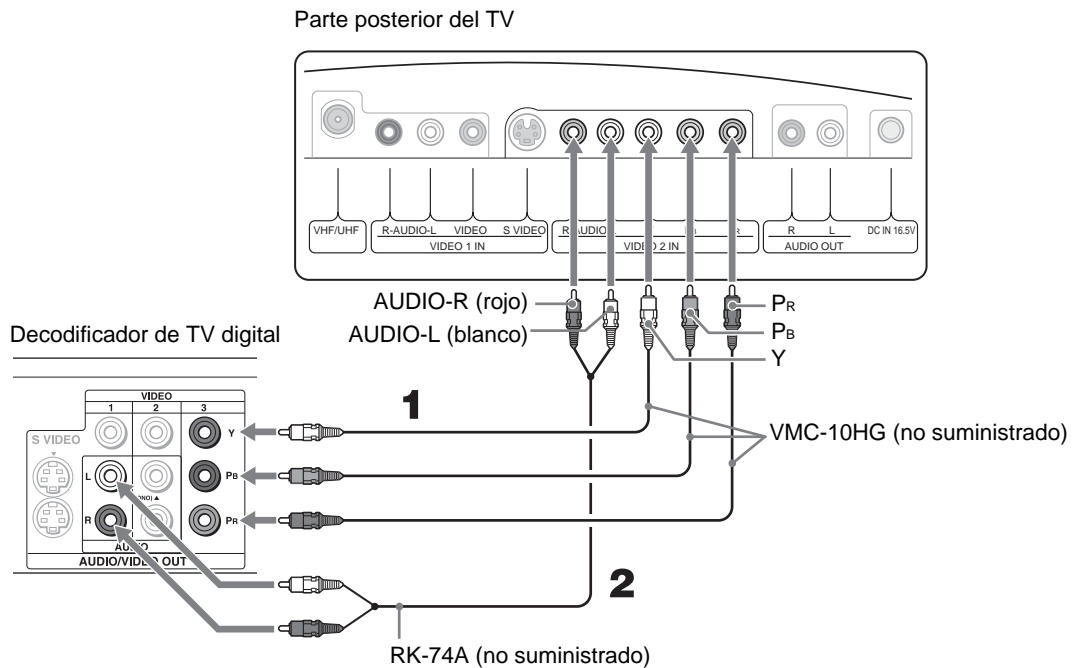
**Nota**

Este TV sólo admite el formato de señal 480i. Si recibe una señal distinta a 480i, aparecerá “Formato de vídeo no apoyado” en la pantalla.

- 2 Con un cable AUDIO, conecte las tomas AUDIO OUT del decodificador de TV digital a las tomas AUDIO IN del TV.

**Nota**

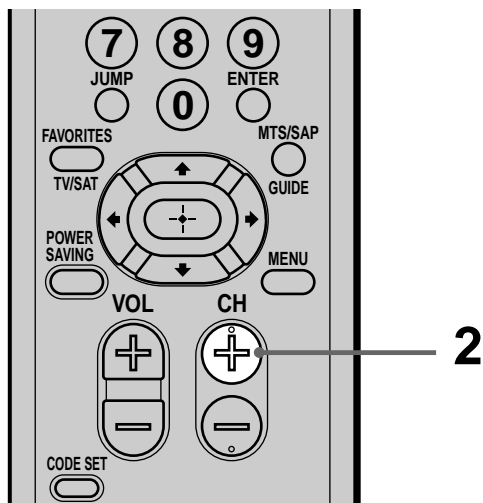
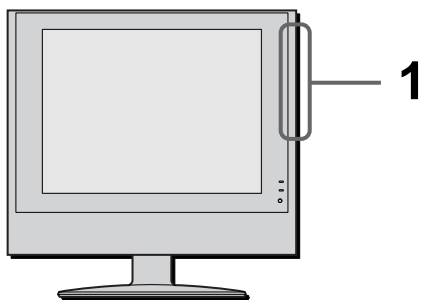
Las tomas Y, P<sub>B</sub> y P<sub>R</sub> no emiten audio, de manera que debe conectar cables de audio para obtener sonido.



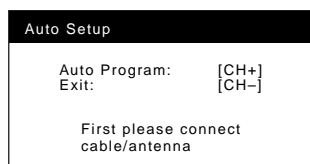
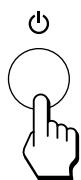
# Programación de canales

Una vez que haya terminado de conectar el TV, puede ejecutar la opción Autoprogramación para configurar los canales. La pantalla Autoprogramación aparece cuando enciende el TV por primera vez después de su instalación.

Para omitir canales, consulte la página 21.



- 1 Presione POWER en el TV. Aparece el menú Auto Setup (AUTO AJUSTE).



- 2 Presione CH+ en el control remoto o en el panel frontal del TV para ejecutar la opción Autoprogramación.

Cuando todos los canales que se reciban estén almacenados, aparecerá el menú “Omitir/Añadir Canal” que le permitirá omitir los canales no deseados (consulte “Para omitir canales” en la página 21).

La opción Autoprogramación está ajustada de manera predeterminada para explorar los canales de televisión por cable. Para ver canales UHF con una antena, consulte “Para ver canales UHF con una antena” más adelante.

## Para volver a realizar la opción Autoprogramación

- 1 Presione MENU.
- 2 Presione  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar (Canal) y, a continuación, presione  $\oplus$ .
- 3 Presione  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar “Autoprogramación” y luego presione  $\oplus$ . “Autoprogramación” aparece y el TV inicia la exploración y la pre-programación de los canales automáticamente. Cuando todos los canales que se reciban estén almacenados, aparecerá el menú “Omitir/Añadir Canal” que le permitirá omitir los canales no deseados (consulte “Para omitir canales” en la página 21).
- 4 Presione MENU para salir de la pantalla del menú.

## Para cancelar la opción Autoprogramación

Mientras aparece “Autoprogramación” en el paso 3, presione MENU en el control remoto.

### Nota

Para ver canales de televisión por cable, debe suscribirse a una empresa de televisión por cable. Tenga en cuenta que la televisión por cable no se puede sintonizar en algunas zonas. Este TV recibe de 1 a 125 canales de televisión por cable. Si desea obtener información detallada sobre la suscripción a la televisión por cable, consulte con la empresa de televisión por cable más próxima a su domicilio.

## Para ver canales UHF con una antena

- 1 Presione MENU.
- 2 Presione  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar (Canal) y, a continuación, presione  $\oplus$ .
- 3 Presione  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar “Cable” y luego presione  $\oplus$ .
- 4 Presione  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar “No” y luego presione  $\oplus$ .
- 5 Realice el paso 3 en la sección anterior “Para volver a realizar la opción Autoprogramación”.

### Nota


No es posible recibir y programar canales de televisión por cable y UHF al mismo tiempo.

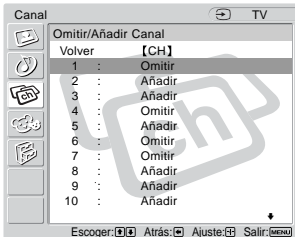
## Si se ha conectado un decodificador o un receptor de satélite

La función Fijar Canal es útil si tiene un decodificador o un receptor de satélite conectado. Para obtener información más detallada, consulte la página 21.

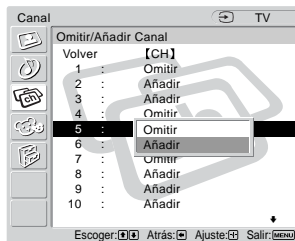
### Para omitir canales

Puede omitir los canales que no desee al seleccionarlos con los botones CH +/-.

- 1 Presione MENU.
- 2 Presione  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar  (Canal) y, a continuación, presione  $\oplus$ .
- 3 Presione  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar “Omitir/Añadir Canal” y luego presione  $\oplus$ .



- 4 Presione  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar el canal que desea omitir y luego presione  $\oplus$ .

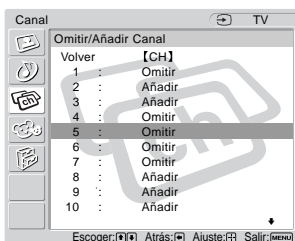


Ejemplo: Selecciónelo para omitir el canal 5.

### Sugerencia

Para desplazarse a través de la lista, mantenga presionado  $\uparrow/\downarrow$ .

- 5 Presione  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar “Omitir” y luego presione  $\oplus$ .




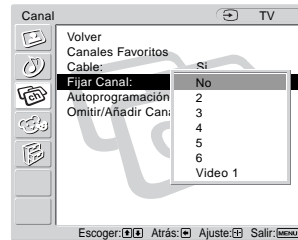
Si desea volver a ingresar el canal omitido, seleccione “Añadir”.

- 6 Presione MENU para salir de la pantalla del menú.

### Para bloquear un canal de TV

Si ha conectado un decodificador o receptor de satélite al TV y no tiene la intención de conectar otros equipos de audio o video, se recomienda bloquear un canal de TV. De este modo, se asegura que no se cambian los canales mientras utiliza el TV.

- 1 Presione MENU.
- 2 Presione  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar  (Canal) y, a continuación, presione  $\oplus$ .
- 3 Presione  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar “Fijar Canal” y luego presione  $\oplus$ .



- 4 Presione  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar el canal que desea ajustar y luego presione  $\oplus$ .



Opción	Descripción
2-6	Seleccione uno de estos ajustes si ha conectado el equipo a la toma VHF/UHF.
Video 1	Seleccione esta opción si ha conectado el equipo a las tomas AUDIO y VIDEO IN.
No	Seleccione esta opción para desactivar la función Fijar Canal.

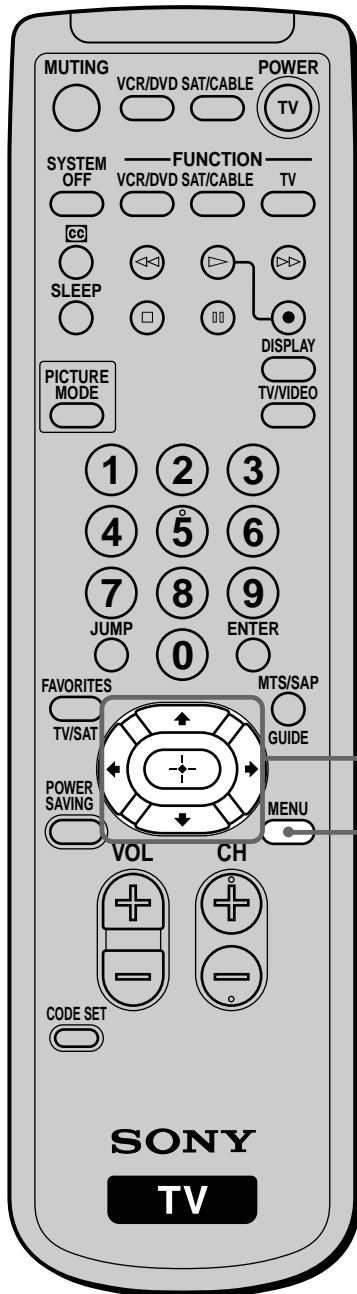
- 5 Presione MENU para salir de la pantalla del menú.

### Notas

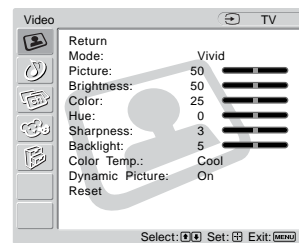
- Cuando se bloquea un canal de TV, no se puede utilizar la función Canales Favoritos.
- Cuando se bloquea un canal de TV, no se puede seleccionar la opción del menú “Omitir/Añadir Canal”. Para utilizarla, ajuste la opción “Fijar Canal” en “No”.


# Selección del idioma de menú en pantalla

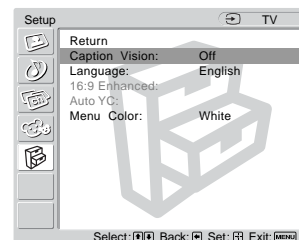
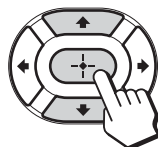
Puede seleccionar el idioma en el que se mostrarán todos los menús.



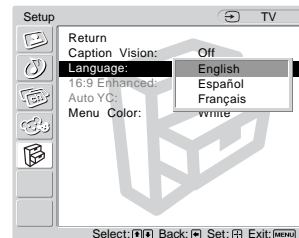
1 Presione MENU.



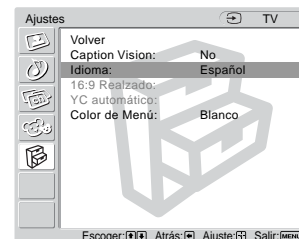
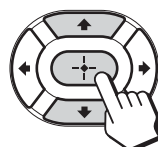
2 Presione  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar  (Ajustes) y, a continuación, presione  $\leftarrow$ .



3 Presione  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar "Language" y luego presione  $\leftarrow$ .



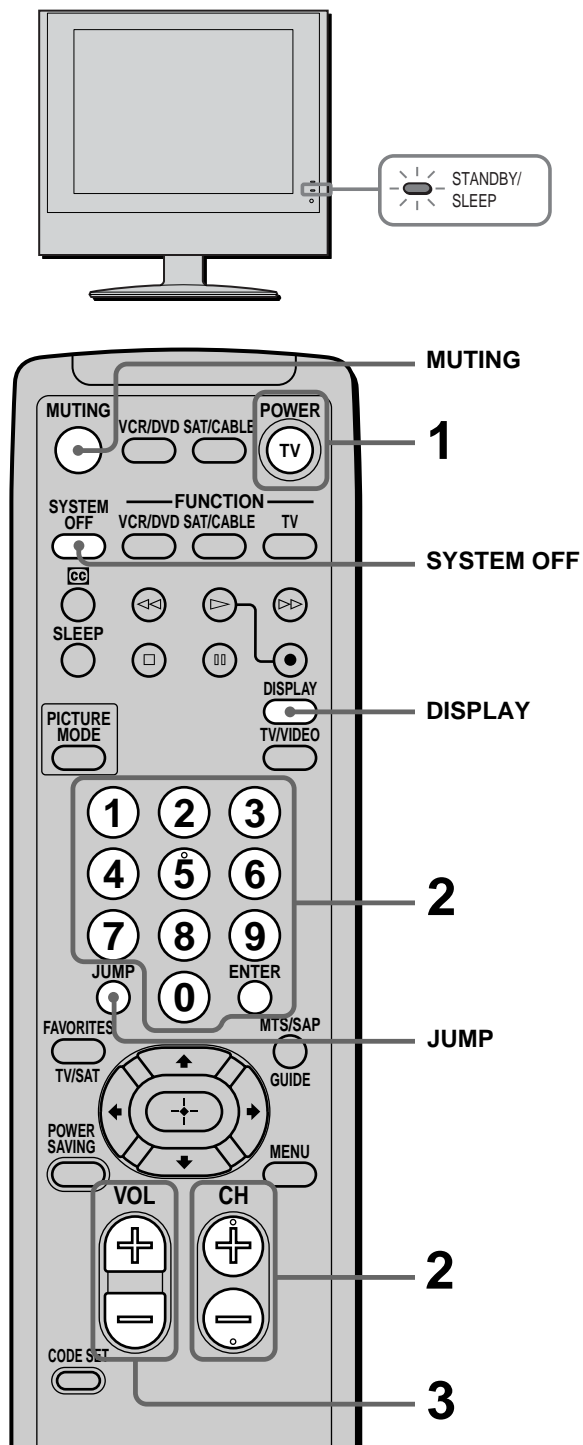
4 Presione  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar el idioma preferido y luego presione  $\leftarrow$ .



5 Presione MENU para salir de la pantalla del menú.

# Para ver televisión

## Para ver televisión



- 1 Presione POWER en el control remoto.

POWER



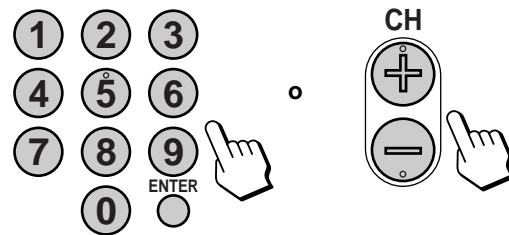
### Sugerencia

Cuando se apague el indicador STANDBY/SLEEP, presione POWER en el TV.

- 2 Seleccione el canal deseado con los botones 0 a 9 y ENTER.

Presione 0 a 9 para seleccionar un canal. Éste cambia después de 2 segundos. Presione ENTER para una selección inmediata.

Use los botones CH +/- para explorar los canales.



### Sugerencia

Para cambiar el número de canal rápidamente, mantenga presionado CH + o -.

- 3 Utilice los botones VOL +/- para ajustar el volumen.

VOL



### Otras operaciones con botones

Presione	Para
MUTING (silenciado)	Suprimir el sonido. Presione otra vez este botón o presione VOL + para recuperar el sonido.
SYSTEM OFF	Apagar el TV y cualquier otro equipo Sony.
DISPLAY	Mostrar el número de canal actual. Si la visualización del canal está activada, el número de canal actual permanecerá en la pantalla. Vuelva a presionarlo para desactivar la visualización.
JUMP	Alternar dos canales. El TV alterna el canal actual y el último canal seleccionado con los botones 0 a 9.

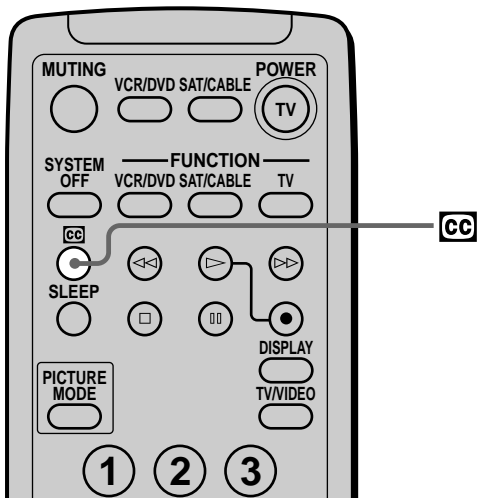
### Sugerencia

Puede ajustar el volumen consultando el valor contigo al indicador de volumen (en pantalla).

(continúa)

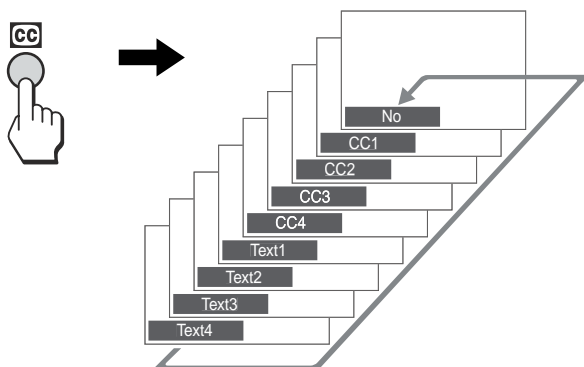
## Vista con subtítulos

Puede mostrar la opción Caption Vision (Vista de subtítulos) si la emisora ofrece este servicio.




Presione **CC** repetidamente hasta que aparezca la opción Caption Vision deseada.

Cada vez que presiona el botón, la opción Caption Vision cambia de la siguiente manera:



Seleccione	Para
No	Desactivar la opción Caption Vision.
CC1, CC2, CC3, CC4	Mostrar una versión impresa del diálogo o los efectos de sonido de un programa. (El modo se debe ajustar en CC1 para la mayoría de los programas.)
Text1, Text2, Text3, Text4	Mostrar información de la cadena o emisora en pantalla completa o parcial.

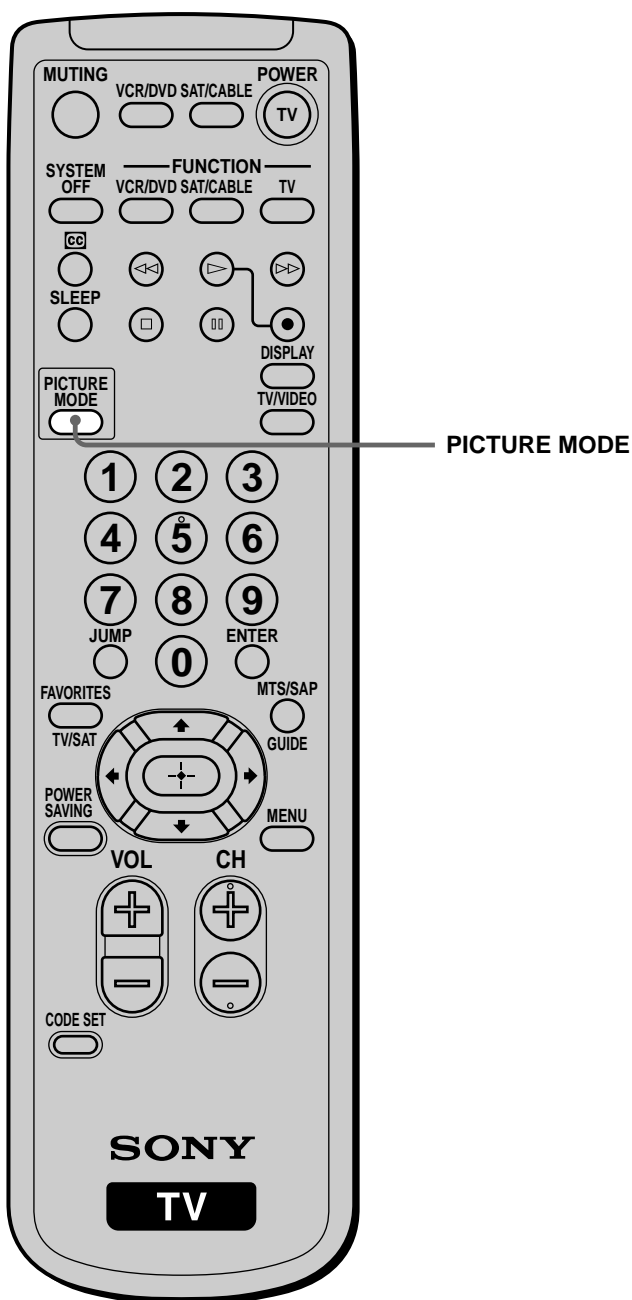
### Sugerencia

Puede seleccionar la opción Caption Vision en la pantalla de menú. Seleccione "Caption Vision" del menú  (Ajustes) y luego seleccione la opción Caption Vision deseada.

## Selección del modo de imagen

Puede seleccionar uno de los tres modos de imagen diferentes que mejor se adapte al programa que está visualizando. Además, puede ajustar la calidad de imagen para cada modo de imagen (consulte las páginas 34, 35).

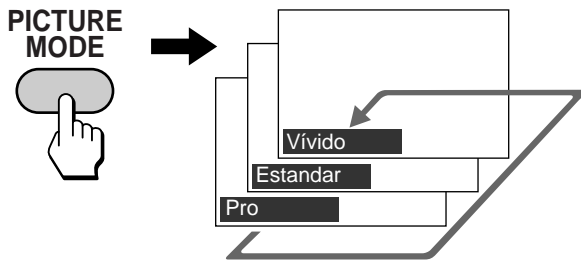
Puede ajustar un modo de imagen diferente para cada entrada de video que se puede seleccionar mediante el botón TV/VIDEO, y almacenarlo en la memoria.





Presione PICTURE MODE repetidamente hasta que aparezca el modo deseado.

Cada vez que presione el botón, el modo de imagen cambia de la manera siguiente:



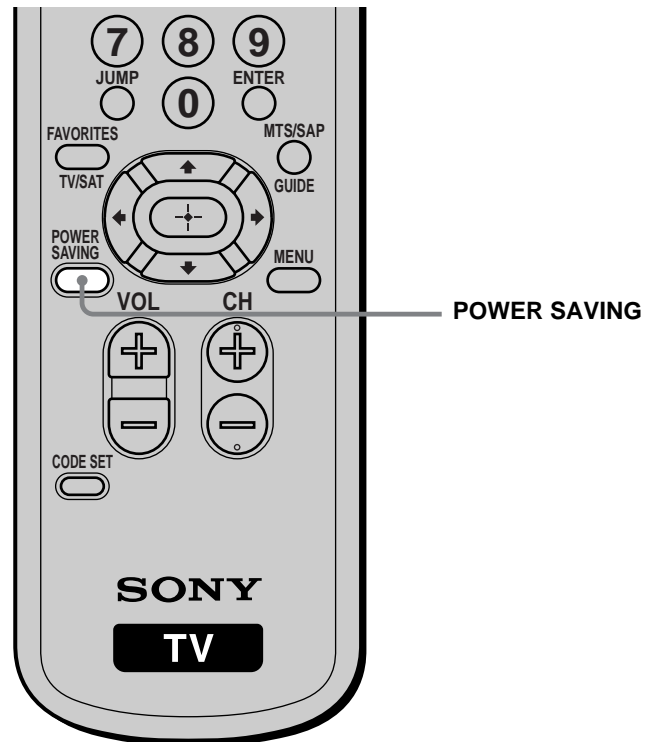
Modo	Descripción
Vívido	Seleccione esta opción para mejorar el contraste y la nitidez de la imagen.
Estandar	Seleccione esta opción para mostrar una imagen con contraste adaptada a las condiciones de luz de la habitación. Este modo se recomienda para las condiciones de visualización normales.
Pro	Seleccione esta opción para obtener una presentación similar a la de un monitor profesional.

#### Sugerencia

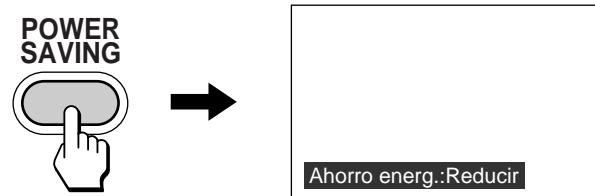
Para cada modo de imagen, puede ajustar las opciones de calidad de imagen, como "Contraste", "Brillo" y "Color" (consulte las páginas 34, 35).

## Reducción del consumo de energía

Puede reducir el consumo de energía del TV.



Presione POWER SAVING.



### Para cancelar el modo de ahorro de energía

Presione nuevamente POWER SAVING.

Aparece "Ahorro energ.:Estandar".

#### Sugerencias

- Si apaga el TV cuando está activado el modo de ahorro de energía, esta modalidad se mantendrá la próxima vez que encienda el TV.
- Aunque el modo de ahorro de energía esté activado, puede ajustar las opciones de calidad de imagen, como "Contraste" y "Brillo" (consulte la página 34). Tenga en cuenta que si aumenta el "Contraste" o el "Brillo", no se reduce el consumo de energía.

# Uso de la función 16:9 Realzado

La función 16:9 Realzado ofrece una mayor resolución de imagen que permite ver imágenes panorámicas que se han alargado verticalmente, como determinados títulos de DVD, a su formato original de 16:9.

### Nota

La función 16:9 Realzado se encuentra disponible sólo cuando el TV está ajustado en Video 1 o Video 2, presionando el botón TV/VIDEO (consulte la página 27).

### Sugerencia

La opción "formato" es la relación entre el ancho y el alto de la pantalla. La opción 16:9 también se denomina formato panorámico.

Imagen original

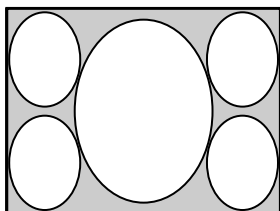
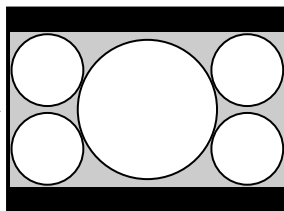


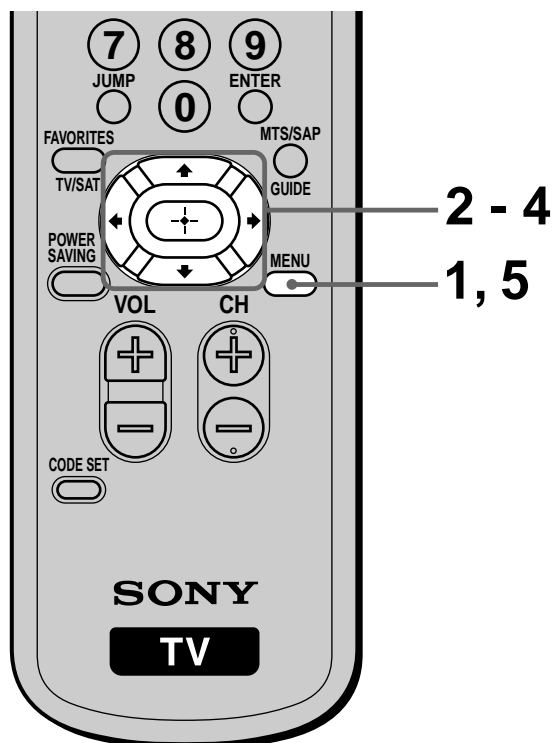
Imagen ampliada a 16:9



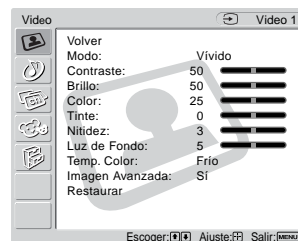
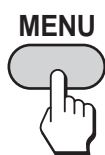
- Imagen panorámica de una videocámara o DVD
- Imagen con formato DTV de 16:9

Comprimida verticalmente y visualizada en la pantalla con su formato original de 16:9.

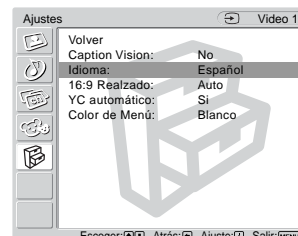
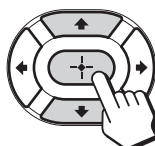
No obstante, aparecen franjas negras en la parte superior e inferior de la pantalla.



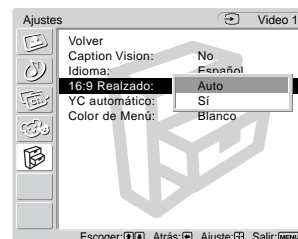
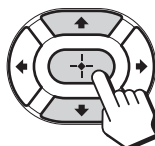
1 Presione MENU.



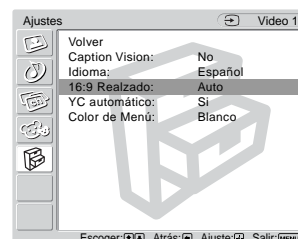
2 Presione ↑/↓ para seleccionar (Ajustes) y, a continuación, presione .



3 Presione ↑/↓ para seleccionar "16:9 Realzado" y luego presione .



4 Presione ↑/↓ para seleccionar "Auto" y luego presione .



Opción	Descripción
Sí	Activa la función 16:9 Realzado. Este ajuste vuelve a "Auto" automáticamente cuando cambia de entrada de video.
Auto	Activa la función 16:9 Realzado automáticamente cuando se recibe una señal de formato de 16:9.

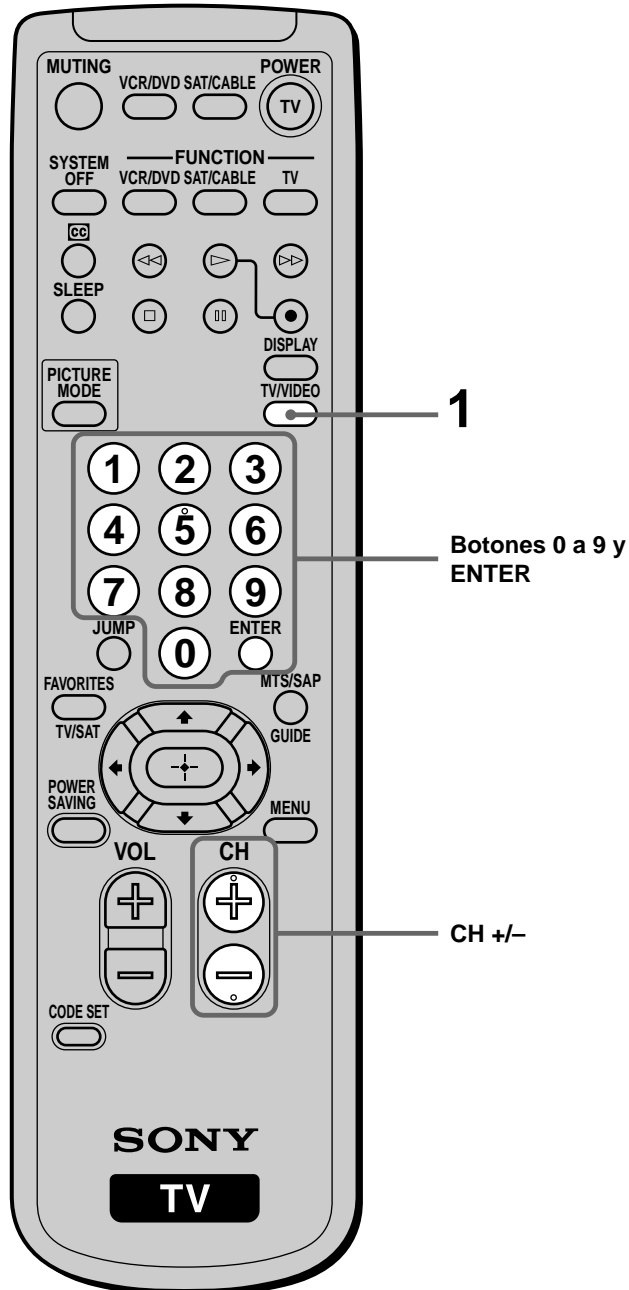
### Sugerencias

- Si el TV no detecta automáticamente la señal de formato de 16:9 cuando la opción "16:9 Realzado" está ajustada en "Auto", seleccione "Sí" para activar dicha función.
- Si desea utilizar la función 16:9 Realzado con DVD panorámicos, ajuste el formato del TV en 16:9 en el reproductor de DVD.

5 Presione MENU para salir de la pantalla del menú.

# Ajuste de las entradas de video

Puede disfrutar de imágenes (y sonido) de equipos de video opcionales conectados a esta unidad al seleccionar la entrada adecuada. Si desea obtener información detallada sobre la conexión, consulte las páginas 9 a 19.



- 1 Presione TV/VIDEO repetidamente hasta que aparezca la entrada de video deseada.

Cada vez que presione TV/VIDEO, la entrada cambiará de la forma siguiente:

Seleccione	Indicación en pantalla
• TV	TV
• VIDEO 1 IN	Video 1*
• VIDEO 2 IN	Video 2

\* Si hay un equipo de video conectado a la entrada S VIDEO y se ajustó la opción "YC automático" del menú (Ajustes) en "Sí" (página 12), aparece "S Video".

## Sugerencia

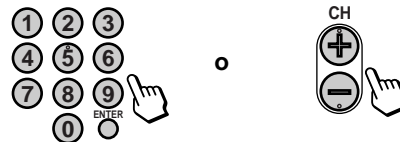
También puede seleccionar las entradas mediante el botón TV/VIDEO del TV.

- 2 Ponga en marcha el equipo opcional seleccionado.

Si desea obtener información detallada, consulte la sección "Funcionamiento del equipo de video con el control remoto del TV" en la página 28 o consulte las instrucciones suministradas con cada equipo.

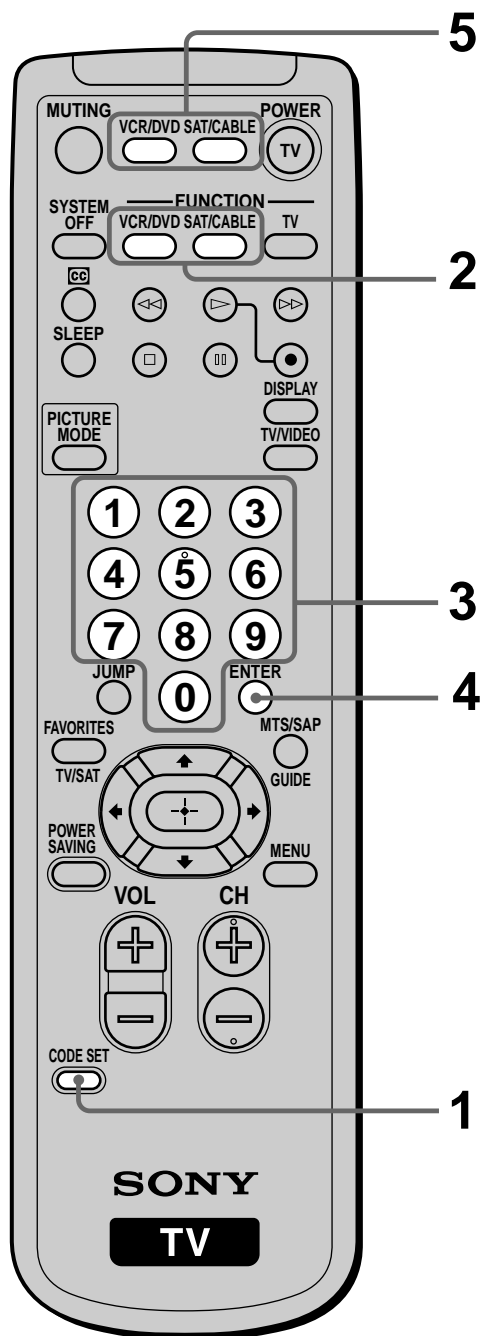
## Para mirar TV

Presione los botones 0 a 9 y ENTER o CH +/-.



# Funcionamiento del equipo de video con el control remoto del TV

## Programación del control remoto



El control remoto viene configurado para funcionar con equipos de video Sony.

Equipo Sony	Número de código programable
Videograbadoras Beta, ED Beta	303
Videograbadora de 8mm	302
Videograbadora VHS	301
Videograbadora DV	348
Reproductor de DVD	751

Si dispone de un equipo de video que no sea de la marca Sony y desea controlarlo con el control remoto del TV, utilice el procedimiento siguiente para programar el control remoto.

### Nota

El equipo debe poseer la función de control remoto por infrarrojos (IR) para poder usarlo con este control remoto.

De los “Códigos del fabricante” que se enumeran en la página 29, seleccione el código de tres dígitos que corresponda al código del fabricante del equipo. Si aparece más de un número de código en la lista, comience con el que aparece primero. Utilice el número de código para realizar el procedimiento siguiente.

- 1 Presione CODE SET.
- 2 Presione el botón de función que desea programar.
  - Para programar un decodificador o un receptor de satélite**  
Presione SAT/CABLE (FUNCTION).
  - Para programar equipos de video**  
Presione VCR/DVD (FUNCTION).
- 3 Ingrese el código del fabricante de tres dígitos con los botones 0 a 9.
- 4 Presione ENTER.
- 5 Para comprobar si el número de código funciona, apunte el control remoto del TV hacia el equipo y presione los botones VCR/DVD y/o SAT/CABLE (POWER) que correspondan al equipo. Si responde, la programación se ha completado. De lo contrario, intente con los otros códigos que figuran en la lista para ese fabricante.

### Sugerencias

- Si en la lista aparece más de un número, intente ingresarlos uno a uno hasta que encuentre el código correcto para el equipo.
- Si ingresa un nuevo código, se borra el que ingresó previamente en ese ajuste.
- Es muy poco probable que no pueda hacer funcionar el equipo con el control remoto Sony. En tal caso, utilice la unidad de control remoto propia del equipo.

**Códigos del fabricante****Videograbadoras**

<b>Fabricante</b>	<b>Código</b>
Sony	301
Admiral (M. Ward)	327
Aiwa	338, 344
Audio Dynamic	314, 337
Broksonic	319, 317
Canon	309, 308
Citizen	332
Craig	302, 332
Criterion	315
Curtis Mathes	304, 338, 309
Daewoo	341, 312, 309
DBX	314, 336, 337
Dimensia	304
Emerson	319, 320, 316, 317, 318, 341
Fisher	330, 335
Funai	338
General Electric	329, 304, 309
Go Video	322, 339, 340
Goldstar	332
Hitachi	306, 304, 305, 338
Instant Replay	309, 308
JC Penney	309, 305, 304, 330, 314, 336, 337
JVC	314, 336, 337, 345, 346, 347
Kenwood	314, 336, 332, 337
LXI (Sears)	332, 305, 330, 335, 338
LG	332
Magnavox	308, 309, 310
Marantz	314, 336, 337
Marta	332
Memorex	309, 335
Minolta	305, 304
Mitsubishi/MGA	323, 324, 325, 326
Multitech	325, 338, 321
NEC	314, 336, 337
Olympic	309, 308
Optimus	327
Panasonic	308, 309, 306, 307

<b>Fabricante</b>	<b>Código</b>
Pentax	305, 304
Philco	308, 309
Philips	308, 309, 310
Pioneer	308
Quasar	308, 309, 306
RCA/PROSCAN	304, 305, 308, 309, 311, 312, 313, 310, 329
Realistic	309, 330, 328, 335, 324, 338
Sansui	314
Samsung	322, 313, 321
Sanyo	330, 335
Scott	312, 313, 321, 335, 323, 324, 325, 326
Sharp	327, 328
Shintom	315
Signature 2000 (M. Ward)	338, 327
SV2000	338
Sylvania	308, 309, 338, 310
Symphonic	338
Tashiro	332
Tatung	314, 336, 337
Teac	314, 336, 338, 337
Technics	309, 308
Toshiba	312, 311
Wards	327, 328, 335, 331, 332
Yamaha	314, 330, 336, 337
Zenith	331

**Reproductores de DVD**

<b>Fabricante</b>	<b>Código</b>
Sony	751
Panasonic	753
Pioneer	752
RCA	755
Toshiba	754

**Decodificadores**

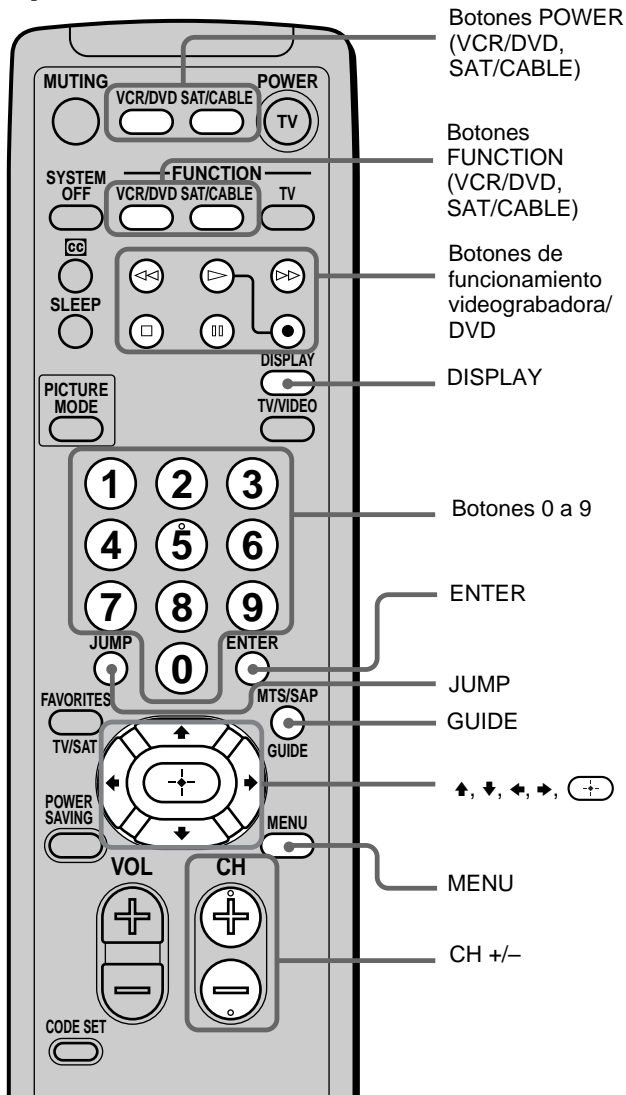
<b>Fabricante</b>	<b>Código</b>
Sony	230
Hamlin/Regal	222, 223, 224, 225, 226
Jerrold/G. I.	201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 218
Oak	227, 228, 229
Panasonic	219, 220, 221
Pioneer	214, 215
Scientific Atlanta	209, 210, 211
Tocom	216, 217
Zenith	212, 213

**Receptores de satélite**

<b>Fabricante</b>	<b>Código</b>
Sony	801
General Electric	802
Hitachi	805
Hughes	804
Panasonic	803
RCA/PROSCAN	802, 808
Toshiba	806, 807

(continúa)

## Funcionamiento de equipos opcionales



### Funcionamiento de una videograbadora

Para	Presione
Encender/apagar	VCR/DVD (POWER)
Controlar una videograbadora	VCR/DVD (FUNCTION)
Cambiar canales	CH +/-
Grabar	▷ y ● simultáneamente
Reproducir	▷
Detener	□
Avanzar rápidamente	▷▷
Rebobinar	◁◁
Insertar una pausa	▢ (presione nuevamente para reanudar la reproducción normal)
Buscar una imagen hacia delante o hacia atrás	▷▷ o ◁◁ durante la reproducción (suéltelo para reanudar la reproducción normal)

### Funcionamiento de un reproductor de DVD

Para	Presione
Encender/apagar	VCR/DVD (POWER)
Controlar un reproductor de DVD	VCR/DVD (FUNCTION)
Reproducir	▷
Detener	□
Insertar una pausa	▢ (presione nuevamente para reanudar la reproducción normal)
Recorrer distintas pistas de un disco de audio	▷▷ para avanzar o ◁◁ para retroceder
Recorrer distintos capítulos de un disco de video	CH + para avanzar o CH - para retroceder
Seleccionar una pista directamente	Botones 0 a 9
Mostrar el menú (Ajustes)	MENU
Utilizar el menú del DVD	↑, ↓, ←, →, (◁+)

### Funcionamiento de un decodificador

Para	Presione
Encender/apagar	SAT/CABLE (POWER)
Controlar un decodificador	SAT/CABLE (FUNCTION)
Seleccionar un canal	Botones 0 a 9, ENTER
Cambiar canales	CH +/-
Ir al canal anterior	JUMP

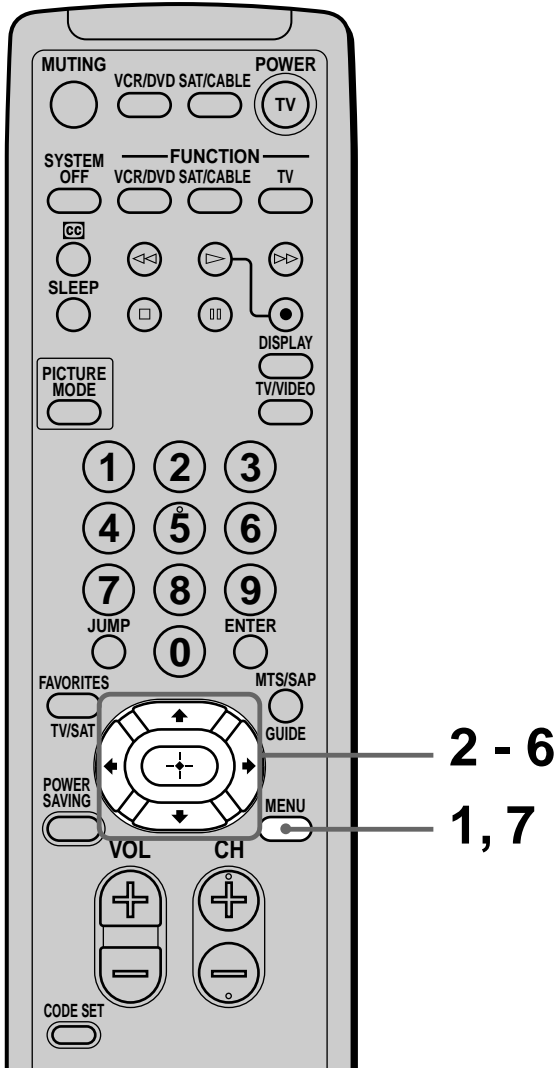
### Funcionamiento de un receptor de satélite

Para	Presione
Encender/apagar	SAT/CABLE (POWER)
Controlar un receptor de satélite	SAT/CABLE (FUNCTION)
Seleccionar un canal	Botones 0 a 9, ENTER
Cambiar canales	CH +/-
Ir al canal anterior	JUMP
Mostrar el número del canal	DISPLAY
Mostrar la guía DBS	GUIDE
Mostrar el menú DBS	MENU
Mover la opción resaltada (cursor)	↑, ↓, ←, →
Seleccionar un elemento	(◁+)

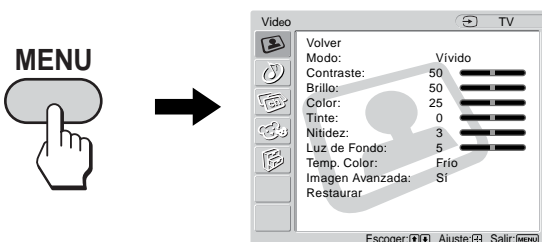
# Uso de los canales favoritos

Puede seleccionar programas de una lista de canales favoritos que haya preseleccionado.

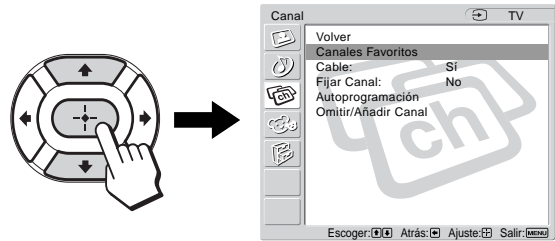
## Ajuste de los canales favoritos



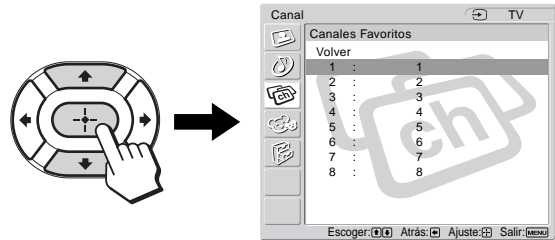
**1** Presione MENU.



**2** Presione  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar (Canal) y, a continuación, presione  $\leftarrow\rightarrow$ .



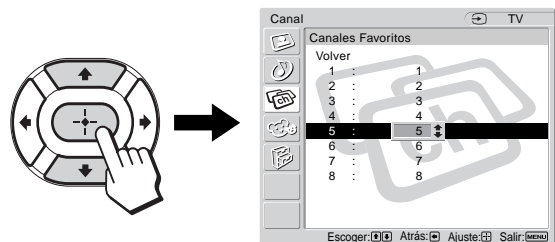
**3** Presione  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar "Canales Favoritos" y luego presione  $\leftarrow\rightarrow$ .



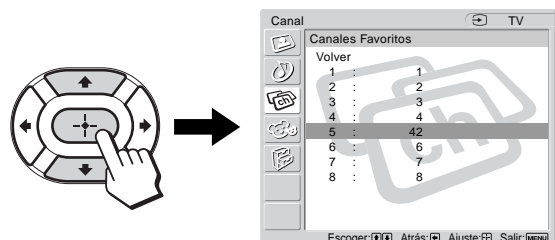
### Sugerencia

Si no se puede seleccionar "Canales Favoritos", presione el botón TV/VIDEO para cambiar la entrada al TV.

**4** Presione  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar la posición que desea cambiar y luego presione  $\leftarrow\rightarrow$ .



**5** Presione  $\uparrow/\downarrow$  para desplazarse por los canales hasta encontrar el canal deseado y luego presione  $\leftarrow\rightarrow$ .

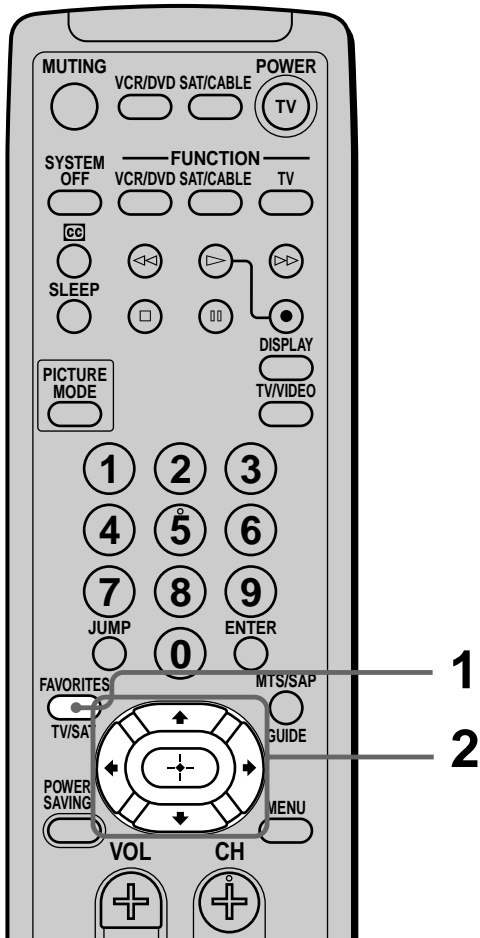


**6** Repita los pasos 4 y 5 para programar otros canales favoritos.

**7** Presione MENU para salir de la pantalla del menú.

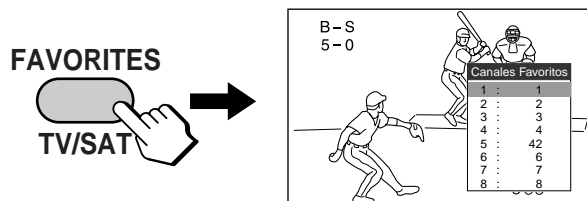
(continúa)

## Para mirar el canal favorito



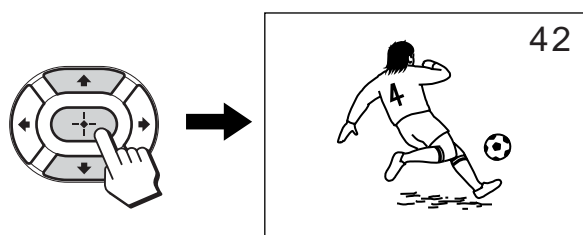
### 1 Presione FAVORITES.

Aparecen las opciones del ajuste de los canales favoritos.



### 2 Presione ↑/↓ para seleccionar el canal deseado y, a continuación, presione (+).

Se mostrará el canal seleccionado.



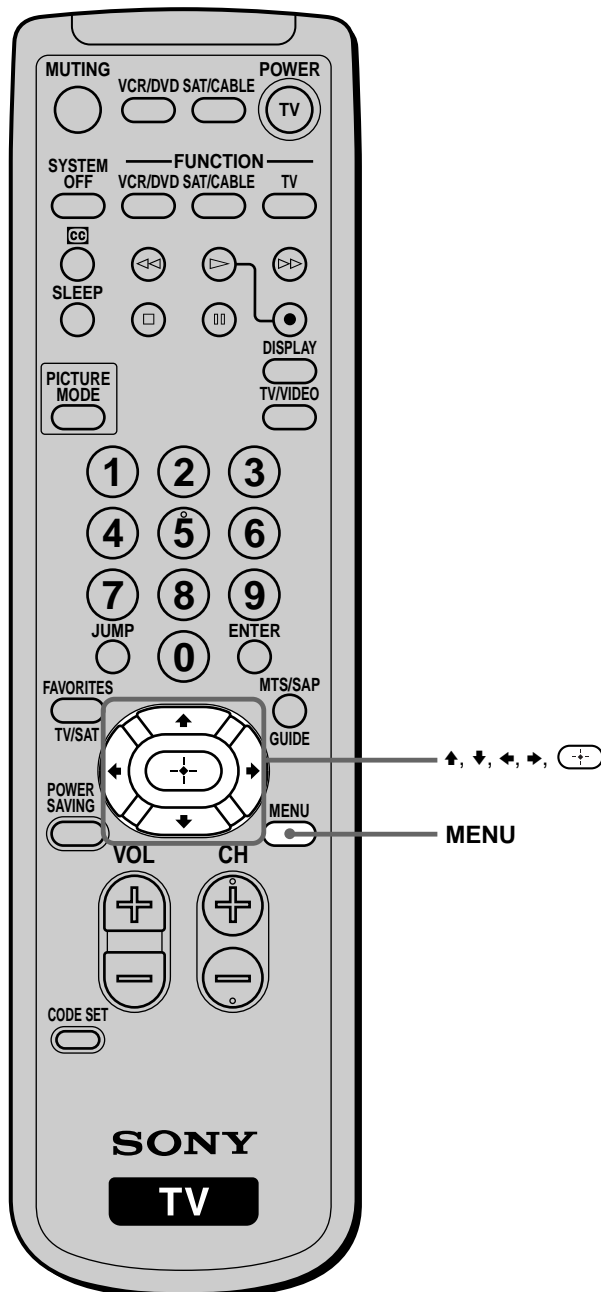


# Uso de las funciones avanzadas

## Uso del menú

La mayoría de los ajustes avanzados se realizan mediante la pantalla de menú. A continuación se describen las operaciones básicas para desplazarse por los menús.

- Los elementos que aparecen en amarillo son los seleccionados.
- No puede seleccionar los elementos que aparecen sombreados.



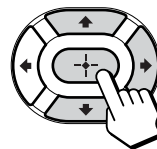
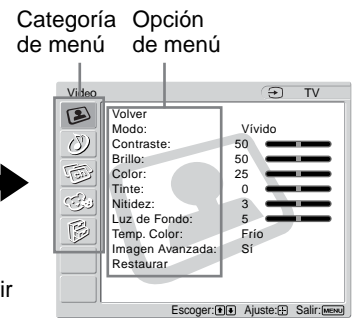
## Para abrir la pantalla de menú y seleccionar la opción



Presione MENU para abrir la pantalla de menú.

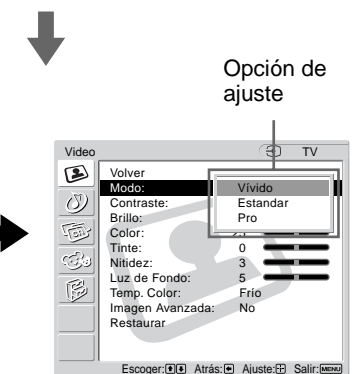
Presione  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar la categoría deseada y, a continuación, presione  $\left(\begin{smallmatrix} + \\ - \end{smallmatrix}\right)$ .

Para salir de la pantalla de menú, presione de nuevo MENU.



Presione  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar la opción y luego presione  $\rightarrow$  o  $\left(\begin{smallmatrix} + \\ - \end{smallmatrix}\right)$ .

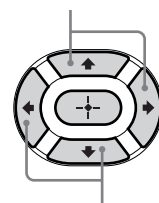
(El botón  $\rightarrow$  no se puede utilizar en algunos menús.)



(Ejemplo: al seleccionar "Modo" en el menú  $\left(\begin{smallmatrix} \text{Video} \end{smallmatrix}\right)$ )

## Para ajustar la configuración

Maximizar el valor del ajuste



Minimizar el valor del ajuste



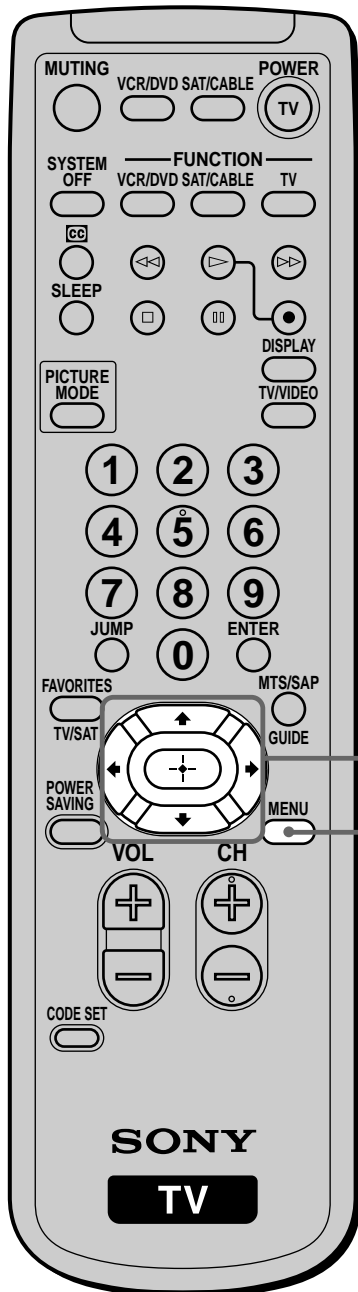
(Ejemplo: al seleccionar "Contraste" en el menú  $\left(\begin{smallmatrix} \text{Video} \end{smallmatrix}\right)$ )

## Cambio del color del menú

Existen dos colores de menú ("Blanco" o "Negro") que pueden seleccionarse en el ajuste "Color de Menú" del menú  $\left(\begin{smallmatrix} \text{Ajustes} \end{smallmatrix}\right)$ .

# Ajuste de la calidad de la imagen

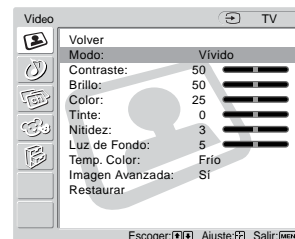
Puede ajustar la calidad de imagen para cada modo de imagen (“Vívido”, “Estandar” o “Pro”).  
 Puede ajustar la calidad de imagen de forma distinta para cada entrada de video que se puede seleccionar mediante el botón TV/VIDEO, y almacenar el ajuste en la memoria.



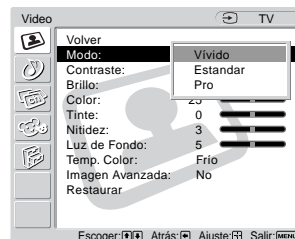
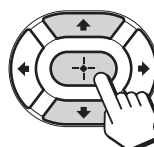
**1** Presione MENU.



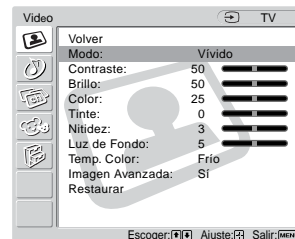
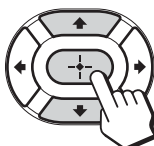
**2** Presione para seleccionar (Video) y, a continuación, presione .



**3** Presione para seleccionar “Modo” y luego presione .



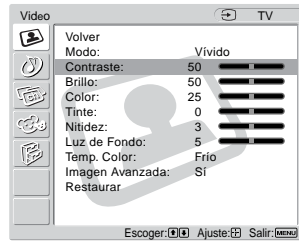
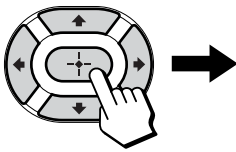
**4** Presione para seleccionar el modo de imagen que desea ajustar y luego presione .



**5** Presione para seleccionar “Contraste” y luego presione .



**6** Presione  $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$  para realizar el ajuste deseado y luego presione  $\ominus$ .



**Opciones que se pueden ajustar**

Opción	Presione $\downarrow/\leftarrow$	Presione $\uparrow/\rightarrow$
Contraste	Para reducir el contraste de la imagen.	Para aumentar el contraste de la imagen.
Brillo	Para oscurecer la imagen.	Para dar más brillo a la imagen.
Color	Para disminuir la intensidad de color.	Para aumentar la intensidad de color.
Tinte	Para disminuir los tonos verdes.	Para aumentar los tonos verdes.
Nitidez	Para suavizar la imagen.	Para dar más nitidez a la imagen.
Luz de Fondo	Para oscurecer la pantalla.	Para dar más brillo a la pantalla.

**Sugerencia**

Puede ajustar cada opción haciendo referencia al valor situado al lado de cada indicador de opción.

**Opciones selectivas**

Opción	Descripción	Ajuste
Temp. Color (temperatura del color)	Seleccione esta opción para dar un matiz rojo a los colores brillantes.	Frío/Neutro/ Cálido
Imagen Avanzada	Seleccione esta opción para aumentar el contraste de la imagen.	Sí/No

**7** Repita los pasos 5 y 6 para ajustar otras opciones.

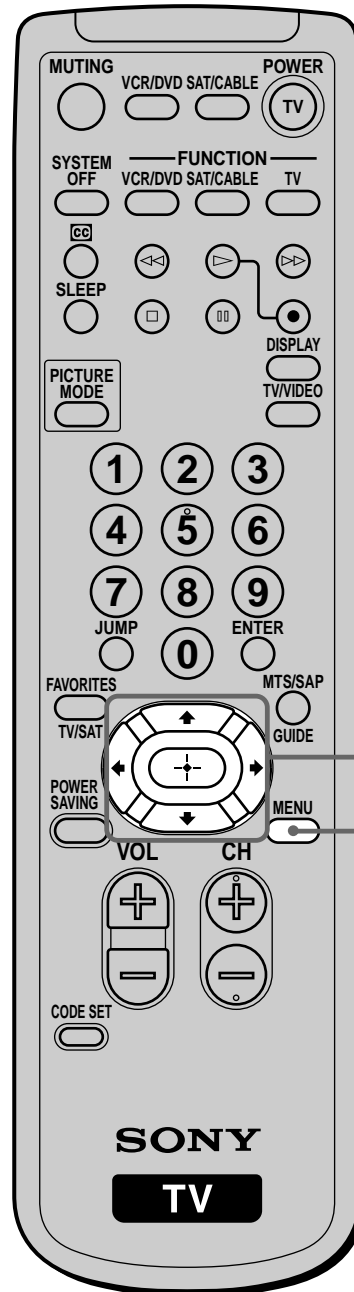
**8** Presione MENU para salir de la pantalla del menú.

**Para restaurar los ajustes de fábrica**

Seleccione “Restaurar” en el paso 5 y luego seleccione “Aceptar” y presione  $\ominus$ .

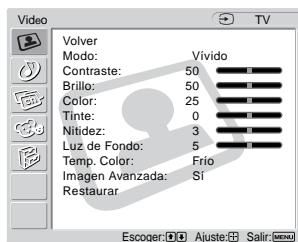
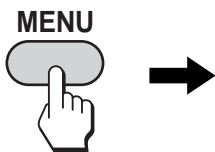
# Ajuste de la calidad del sonido

Puede ajustar la calidad del sonido de forma distinta para cada entrada de video que se puede seleccionar mediante el botón TV/VIDEO, y almacenar el ajuste en la memoria.

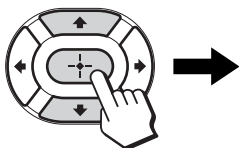


(continúa)

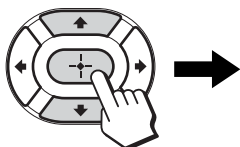
**1** Presione MENU.



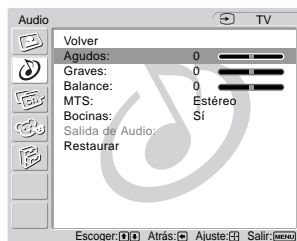
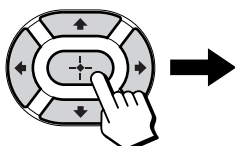
**2** Presione  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar (Audio) y, a continuación, presione  $\leftarrow\rightarrow$ .



**3** Presione  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar la opción que desea ajustar y luego presione  $\leftarrow\rightarrow$ .



**4** Presione  $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$  para realizar el ajuste deseado y, a continuación, presione  $\leftarrow\rightarrow$ .



**5** Repita los pasos 3 y 4 para ajustar otras opciones.

**6** Presione MENU para salir de la pantalla del menú.

### Para restaurar los ajustes de fábrica

Seleccione “Restaurar” en el paso 3 y luego seleccione “Aceptar” y presione  $\leftarrow\rightarrow$ .

Opción*	Presione $\downarrow/\leftarrow$	Presione $\uparrow/\rightarrow$
Agudos	Para disminuir sonidos con tonos más agudos.	Para aumentar sonidos con tonos más agudos.
Graves	Para disminuir sonidos con tonos más graves.	Para aumentar sonidos con tonos más graves.
Balance	Para aumentar el altavoz izquierdo.	Para aumentar el altavoz derecho.

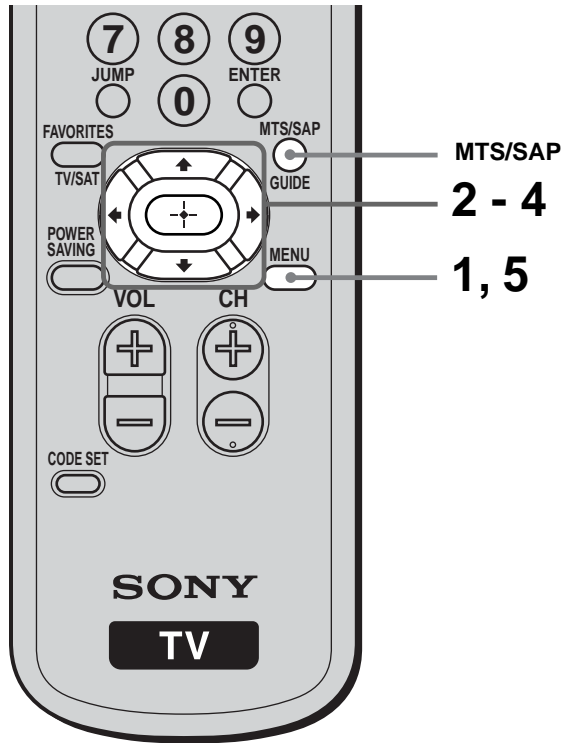
\* Si el altavoz del TV está apagado y la opción “Salida de Audio” del menú (Audio) se ajusta en “Fija”, no se podrán seleccionar estas opciones.

### Sugerencia

Puede ajustar cada opción haciendo referencia al valor situado junto a cada indicador de opción.

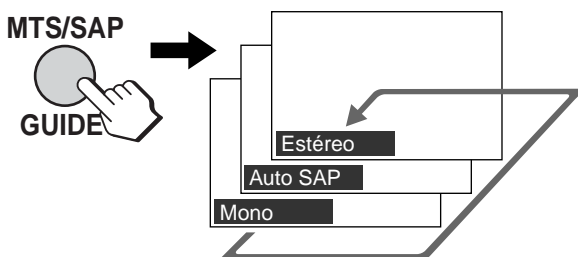
# Selección de programas estéreo o bilingües

Puede disfrutar de programas estéreo, bilingües y monofónicos.



Presione MTS/SAP varias veces hasta que aparezca la indicación de sonido deseada.

Cada vez que presione el botón, la indicación de sonido cambiará de la forma siguiente:



Indicación de sonido	Descripción
Estéreo	Seleccione esta opción para obtener una recepción estéreo cuando mire un programa que se transmite con sonido estéreo.
Auto SAP	Seleccione esta opción para cambiar automáticamente el TV al segundo programa de audio, cuando se recibe una señal. (Si no hay una señal SAP, el TV permanece en modo estéreo.)
Mono	Seleccione esta opción para la recepción monofónica. (Utilícela para reducir ruidos durante transmisiones estéreo con señales de escasa intensidad.)

# Selección de programas estéreo o bilingües mediante el menú

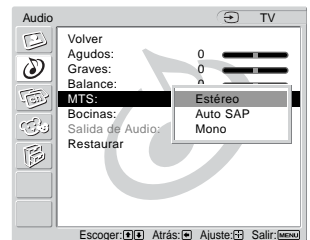
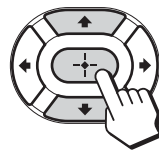
1 Presione MENU.



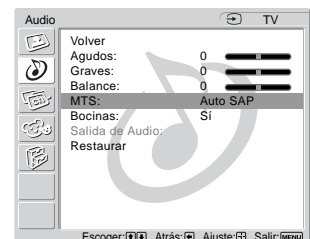
2 Presione  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar (Audio) y, a continuación, presione  $\ominus\oplus$ .



3 Presione  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar "MTS" y luego presione  $\ominus\oplus$ .



4 Presione  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar la recepción deseada y, a continuación, presione  $\ominus\oplus$ .



5 Presione MENU para salir de la pantalla del menú.

## Uso de la opción de bloqueo de seguridad

Los programas de televisión y las películas que se transmiten por TV reciben una señal de clasificación según los sistemas de clasificación siguientes.

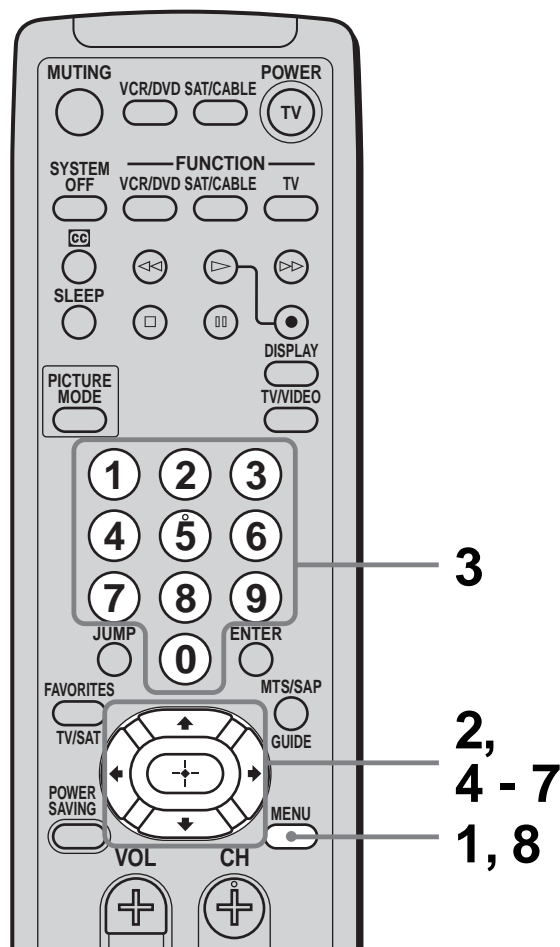
**En Estados Unidos:** U.S. Television Parental Guidelines (Pautas de seguridad sobre TV en EE.UU.) clasifica los programas de televisión (clasificaciones de TV en EE.UU.) y Motion Picture Association of America (MPAA) Guidelines (Pautas de la Asociación de Cine de América) clasifica las películas, incluso las que se emiten por TV (clasificaciones de películas).

**En Canadá:** Las clasificaciones de inglés canadiense evalúan los programas de televisión en inglés y las clasificaciones de francés canadiense evalúa las que están en francés.

Si desea bloquear programas que considera inapropiados para sus hijos, debe ajustar el TV para los sistemas de clasificación deseados. Las clasificaciones predeterminadas de Sony también están disponibles. Consulte la descripción de las clasificaciones en la página 42.

La opción de bloqueo de seguridad del TV funciona al recibir la señal de clasificación desde la estación emisora local o el proveedor del servicio de cable.

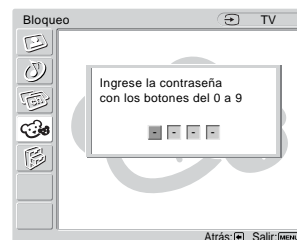
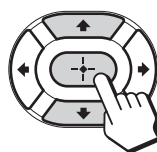
## Activación de la función de bloqueo de seguridad



**1** Presione MENU.

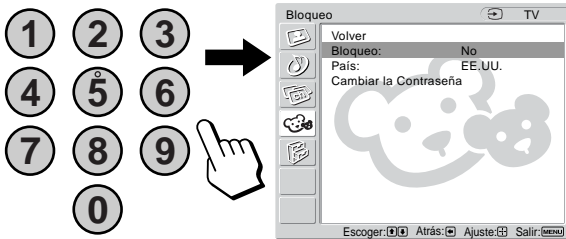


**2** Presione ↑/↓ para seleccionar (Bloqueo) y, a continuación, presione .

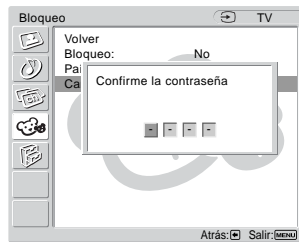


- 3** Ingrese una contraseña de cuatro dígitos con los botones 0 a 9.

Aparecen las opciones del menú Bloqueo.



Si accede al menú Bloqueo por primera vez, se le pedirá que ingrese de nuevo la contraseña para confirmarla.



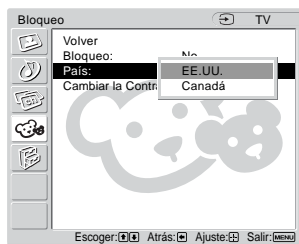
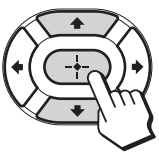
**Nota**

No ingrese “4357”, ya que esta contraseña corresponde a “HELP” en un teclado numérico de teléfono (consulte la página 40).

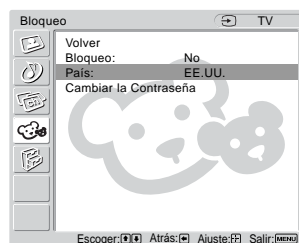
**Sugerencias**

- Debe ingresar la contraseña aquí para poder acceder a cualquier opción del menú Bloqueo. Si olvida su contraseña, consulte la sección “Sugerencia” en la página 40.
- Si desea cambiar la contraseña, consulte la página 40.

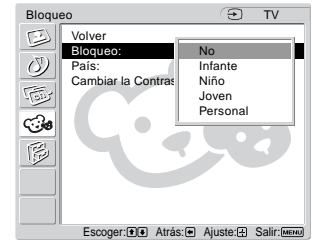
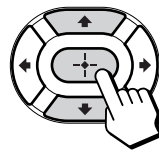
- 4** Presione  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar la opción “País” y luego presione  $\left(\begin{smallmatrix} \uparrow \\ \downarrow \end{smallmatrix}\right)$ .



- 5** Presione  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar el país (EE.UU. o Canadá) y luego presione  $\left(\begin{smallmatrix} \uparrow \\ \downarrow \end{smallmatrix}\right)$ .

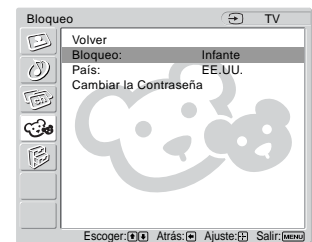
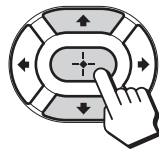


- 6** Presione  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar “Bloqueo” y luego presione  $\left(\begin{smallmatrix} \uparrow \\ \downarrow \end{smallmatrix}\right)$ .



- 7** Presione  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar la clasificación deseada y, a continuación, presione  $\left(\begin{smallmatrix} \uparrow \\ \downarrow \end{smallmatrix}\right)$ .

Si selecciona “Infante”, “Niño” o “Joven”, la función de bloqueo de seguridad se activa automáticamente



**Sugerencia**

Si no está familiarizado con el sistema de clasificaciones “Parental Guideline”, debe seleccionar “Infante”, “Niño” o “Joven” para simplificar la selección de la clasificación. Para ajustar clasificaciones más específicas, seleccione “Personal” (consulte la sección “Selección de una clasificación personalizada” en la página 40).

- 8** Presione MENU para salir de la pantalla del menú.

**Visualización de programas bloqueados**

Puede mirar programas bloqueados al ingresar la contraseña.

- 1** Presione ENTER cuando haya sintonizado un programa bloqueado.
- 2** Ingrese la contraseña con los botones 0 a 9.


Se cancelará temporalmente la opción de bloqueo de seguridad hasta que apague el TV.

**Para desactivar la función de bloqueo de seguridad**

Ajuste la opción “Bloqueo” del menú (Bloqueo) en “No”.

(continúa)


### Para cambiar la contraseña

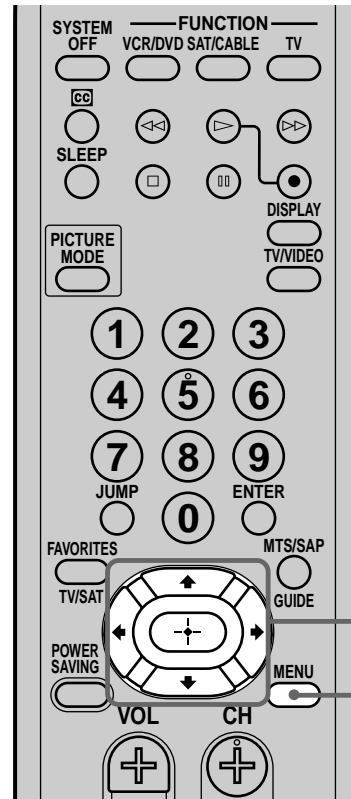
- 1 Presione MENU.
- 2 Presione  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar  (Bloqueo) y, a continuación, presione  $\oplus$ .
- 3 Ingrese la contraseña de cuatro dígitos con los botones 0 a 9.  
Aparecen las opciones del menú Bloqueo.
- 4 Presione  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar “Cambiar la Contraseña” y luego presione  $\oplus$ .
- 5 Ingrese una nueva contraseña de cuatro dígitos con los botones 0 a 9.
- 6 Vuelva a ingresar la contraseña que ajustó en el paso 5 para confirmarla y presione  $\oplus$ .
- 7 Presione MENU para salir de la pantalla del menú.

#### Sugerencia

Si olvidó su contraseña, ingrese la contraseña maestra “4357” (que corresponde a “HELP” en el teclado numérico de un teléfono) en el paso 3. Luego podrá guardar una contraseña nueva.

#### Notas

- Si ingresó “4357” como su contraseña la primera vez, no podrá guardar una contraseña nueva (consulte el paso 3 de la sección “Activación de la función de bloqueo de seguridad” en la página 39).
- Cuando selecciona un programa de bloqueo de seguridad y en la pantalla aparece el indicador , no podrá ver ese programa aunque ingresara “4357” (consulte “Visualización de programas bloqueados” en la página 39).





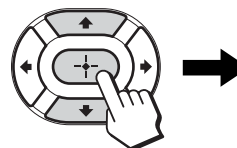
- 1 Realice los pasos 1 a 7 que se describen en la sección “Activación de la función de bloqueo de seguridad” en la página 38 para mostrar las opciones de bloqueo.
- 2 Presione  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar “Personal” y luego presione  $\oplus$ .

### Selección de una clasificación personalizada

Si desea seleccionar las clasificaciones que bloqueará desde la opción “Personal” una vez que activó la opción de bloqueo de seguridad (página 38), siga el procedimiento indicado a continuación. Si desea obtener una descripción detallada de cada clasificación, consulte “Significado de las clasificaciones” en la página 42.

#### Nota

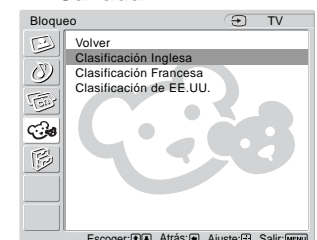
En el siguiente procedimiento, al realizar los pasos de selección de  o “-”, su selección se hará efectiva cuando seleccione  o “-” sin presionar  $\oplus$ .



#### En Estados Unidos



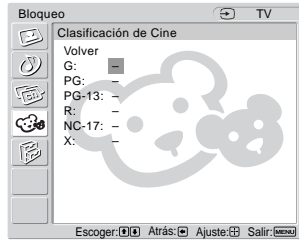
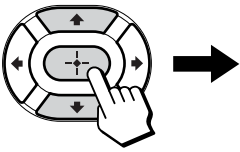
#### En Canadá



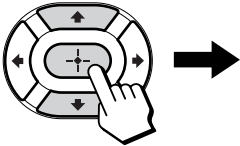
Si desea seleccionar una clasificación para Canadá, vaya al paso 7.



- 3** Presione  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar “Clasificación de Cine” y luego presione  $(+)$ .

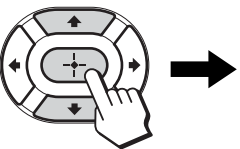


- 4** Presione  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar la clasificación que desea bloquear y luego presione  $(+)$ .



- 5** Presione  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar  $\mathfrak{L}$  y, a continuación, presione  $(+)$ .

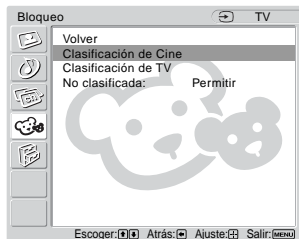
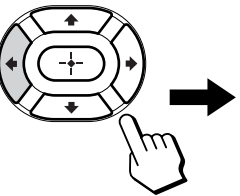
El indicador  $\mathfrak{L}$  aparece automáticamente junto a la clasificación seleccionada y todas las clasificaciones inferiores para indicar que se bloquearán los programas que coincidan con estas clasificaciones.



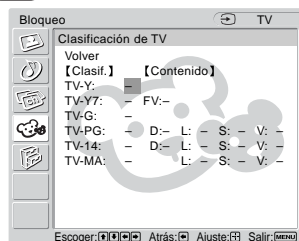
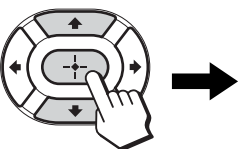
Para desbloquear una clasificación, seleccione  $\mathfrak{L}$  y luego presione  $(+)$ . A continuación, presione  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar “-”.

El indicador  $\mathfrak{L}$  cambia a “-” y se desbloquean todas las clasificaciones superiores.

- 6** Presione  $\leftarrow$  para volver al menú “Personal”.

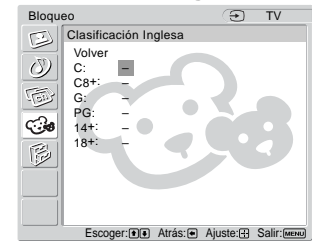
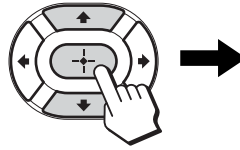


- 7** Para seleccionar una clasificación de TV en EE.UU.: Presione  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar “Clasificación de TV” y luego presione  $(+)$ .



Para seleccionar una clasificación de TV en Canadá: Presione  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar “Clasificación Inglesa”, “Clasificación Francesa” o “Clasificación de EE.UU.” y luego presione  $(+)$ .

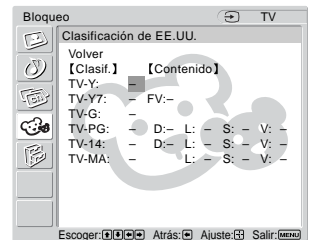
**Clasificación Inglesa**



**Clasificación Francesa**



**Clasificación de EE.UU.**

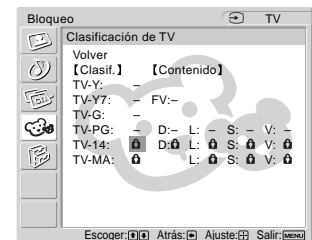
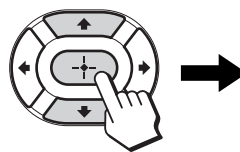


- 8** Presione  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar la clasificación de TV que desea bloquear y luego presione  $(+)$ .

- 9** Presione  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar  $\mathfrak{L}$  y, a continuación, presione  $(+)$ .

El indicador  $\mathfrak{L}$  aparece automáticamente junto a la clasificación seleccionada y todas las clasificaciones inferiores para indicar que se bloquearán los programas que coincidan con estas clasificaciones.

Ejemplo: Clasificación de TV en EE.UU.



Para desbloquear una clasificación, seleccione  $\mathfrak{L}$  y luego presione  $(+)$ . A continuación, presione  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar “-”.

El indicador  $\mathfrak{L}$  cambia a “-” y se desbloquean todas las clasificaciones superiores a ella.

Algunas clasificaciones de TV de EE.UU. tienen clasificaciones de contenido adicionales llamadas “extensiones”.

Las extensiones se definen según se indica a continuación: D (diálogos insinuantes), FV (violencia ficticia), L (lenguaje obsceno), S (situaciones de carácter sexual) y V (Violencia).

(continúa)

Al ajustar estas extensiones, puede definir más límites de visualización.

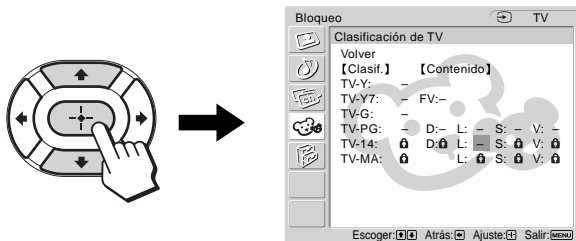
Si desea obtener información detallada sobre las extensiones, consulte la página 44.

Se bloquearán todas las extensiones que se incluyan en las clasificaciones seleccionadas. Si desea autorizar la visualización de alguna de ellas, vaya al paso 10. En caso contrario, vaya al paso 13.

**10** Presione  $\leftarrow/\rightarrow$  para seleccionar la extensión que desea visualizar y luego presione  $\oplus$ .

**11** Presione  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar “-” y luego presione  $\oplus$ .

Aparece “-” junto a la extensión seleccionada, lo que indica que se pueden mirar los programas que coinciden con la extensión.



Para volver a bloquear la extensión cancelada, seleccione  $\mathbb{A}$ .

El indicador  $\mathbb{A}$  aparece para mostrar que se volverán a bloquear los programas que coinciden con la extensión.

**12** Repita los pasos 10 y 11 para incluir otras extensiones.

Se bloquearán todos los programas que coincidan con las clasificaciones que seleccionó y los niveles superiores, excepto las extensiones que se cancelaron.

**13** Presione MENU para salir de la pantalla del menú.

### Bloqueo de programas de televisión o películas que se emiten sin clasificación

La opción “No clasificada” le permite bloquear programas o películas que se emiten sin clasificación.

La opción no clasificada sólo está disponible si ha seleccionado los EE.UU. como país.

**1** Realice los pasos 1 y 2 de la sección “Selección de una clasificación personalizada” en la página 40.

**2** Presione  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar “No clasificada” y luego presione  $\oplus$ .

**3** Presione  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar “Bloquear” y luego presione  $\oplus$ .

Opción	Descripción
Permitir	Permite la visualización de programas y películas que se emiten sin clasificación.
Bloquear	Bloquea todos los programas y películas que se emiten sin clasificación.

**4** Presione MENU para salir de la pantalla del menú.

#### Nota

Si bloquea programas de televisión sin clasificación, tenga en cuenta que pueden bloquearse los siguientes tipos de programas: programas transmitidos desde otro país, transmisiones de emergencia, programas políticos, deportes, noticias, anuncios de servicio público, programas religiosos y meteorológicos.

## Significado de las clasificaciones

### Clasificaciones en EE.UU.

#### Clasificaciones predeterminadas de Sony

Éstas son clasificaciones originales predeterminadas por Sony según la edad del televidente. Cada clasificación permite ver ciertos programas, de la manera siguiente:

Opción	Descripción
Infante	Programa adecuado para niños de menos de 7 años. Clasificaciones de visualización de películas en EE.UU.: G, NR y N/A Clasificaciones de visualización de TV en EE.UU.: TV-Y, TV-G y TV-NR
Niño	Programa adecuado para niños a partir de 7 años. Clasificaciones de visualización de películas en EE.UU.: G, PG, NR y N/A Clasificaciones de visualización de TV en EE.UU.: TV-Y, TV-Y7, TV-G, TV-PG y TV-NR
Joven	Programa adecuado para niños a partir de 13 años. Clasificaciones de visualización de películas en EE.UU.: G, PG, PG-13, NR y N/A Clasificaciones de visualización de TV en EE.UU.: TV-Y, TV-Y7, TV-G, TV-PG, TV-14 y TV-NR

Para obtener una descripción de las clasificaciones Infante, Niño y Joven, consulte las opciones de clasificación siguientes.

## Clasificaciones de películas en EE.UU.

Las clasificaciones de películas en EE.UU. (incluidas las que se emiten por TV) son para películas calificadas según las pautas de la Motion Picture Association of America (MPAA).

Opción	Descripción
G (Público en general – Apta para todos los públicos)	En las películas con clasificación G no se emplea vocabulario grosero, las escenas de violencia son mínimas, no hay escenas de sexo ni desnudos, ni evidencia de consumo de drogas.
PG (Se recomienda la supervisión paterna – Algunos contenidos pueden no ser aptos para niños)	Sería conveniente que los padres supervisaran primero este tipo de películas.
PG-13 (Padres seriamente advertidos – Algunos contenidos pueden ser inapropiados para menores de 13 años)	Se advierte a los padres que presten mucha atención a los programas que miran sus hijos menores de 13 años.
R (Restringida – Los menores de 17 años deberán ver la película acompañados por sus padres o por un adulto)	Esta película incluye lenguaje agresivo, escenas de violencia, desnudos, abuso de drogas u otros contenidos no recomendables.
NC-17 o X (Prohibida para niños de 17 años o menores)	Es una película que la mayoría de los padres no consideraría apropiada para niños de 17 años o menores. Puede contener escenas de violencia, sexo, conductas indebidas, abuso de drogas u otros contenidos no recomendables.

## Clasificaciones de TV en EE.UU.

Las clasificaciones de TV en EE.UU. son para programas de televisión clasificados según las U.S. Television Parental Guidelines.

Opción	Descripción
TV-Y (Niños de todas las edades)	Este programa está destinado a niños pequeños de 2 a 6 años y es adecuado para todos los niños.
TV-Y7 (Destinada a niños mayores)	Este programa está destinado a niños a partir de 7 años. Entre los temas y elementos de este programa se pueden incluir leves escenas de violencia ficticia o violencia cómica, o que podrían asustar a niños menores de 7 años.
TV-G (Todos los públicos)	La mayoría de los padres consideraría este programa apropiado para todas las edades. No contiene escenas de violencia o contiene muy pocas, no presenta lenguaje obsceno y hay pocas o ninguna situación o diálogo de carácter sexual.
TV-PG (Se recomienda la supervisión paterna)	Este programa incluye algunos contenidos que los padres podrían considerar inapropiados para niños pequeños.
TV-14 (Padres seriamente advertidos)	Este programa incluye algunos contenidos que la mayoría de los padres consideraría inapropiado para niños menores de 14 años.
TV-MA (Sólo público adulto)	Este programa está específicamente diseñado para adultos y, por lo tanto, puede ser inapropiado para menores de 17 años.

(continúa)

## Acerca de las extensiones de las clasificaciones de TV en EE.UU.

Las clasificaciones TV-Y7, TV-PG, TV-14 y TV-MA presentan otras clasificaciones de contenido denominadas “extensiones” para definir límites de visualización adicionales. Las extensiones se definen de la siguiente manera:

Opción	Descripción
FV (violencia ficticia)	Programas que contienen violencia animada en programas TV-Y7 solamente.
D (diálogos insinuantes)	Programas que contienen diálogos sugerentes o insinuaciones sexuales.
L (lenguaje obsceno)	Programas que contienen lenguaje obsceno.
S (situaciones de carácter sexual)	Programas que incluyen contenido de carácter sexual.
V (violencia)	Programas que contienen violencia. Estos programas pueden contener lenguaje vulgar, violencia o desnudos parciales.

## Clasificaciones en Canadá

### Clasificaciones predeterminadas de Sony

Éstas son clasificaciones originales predeterminadas por Sony según la edad del televidente. Cada clasificación permite ver ciertos programas, según se describe a continuación:

Opción	Descripción
Infante	Programa adecuado para niños menores de 8 años. Clasificaciones de visualización en inglés canadiense: C y G Clasificaciones de visualización en francés canadiense: G Clasificaciones de visualización de TV en EE.UU.: TV-Y, TV-G y TV-NR
Niño	Programa adecuado para niños a partir de 8 años. Clasificaciones de visualización en inglés canadiense: C, G, C8+ y PG Clasificaciones de visualización en francés canadiense: G y 8 ans+ Clasificaciones de visualización de TV en EE.UU.: TV-Y, TV-Y7, TV-G, TV-PG y TV-NR
Joven	Adecuado para niños a partir de 14 años. Clasificaciones de visualización en inglés canadiense: C, G, C8+, PG y 14+ Clasificaciones de visualización en francés canadiense: G, 8 ans+ y 13 ans+ Clasificaciones de visualización de TV en EE.UU.: TV-Y, TV-Y7, TV-G, TV-PG, TV-14 y TV-NR

Para obtener una descripción de las clasificaciones Infante, Niño y Joven, consulte las opciones de clasificación siguientes.

## Clasificaciones en inglés canadiense

Las clasificaciones en inglés canadiense son para programas de televisión en inglés que se emiten en Canadá.

Opción	Descripción
C (Programación destinada a niños menores de 8 años)	No contiene escenas realistas de violencia o lenguaje ofensivo, desnudos ni contenido de carácter sexual. Se pone especial énfasis en los temas que podrían amenazar el sentido de seguridad y el bienestar de los niños.
C8+ (Programación generalmente aceptada para niños a partir de 8 años sin supervisión paterna)	No se presentará la violencia como la forma preferida, aceptable o única de resolver un conflicto, ni se alentará a los niños a imitar acciones peligrosas que podrían ver en la televisión. No habrá lenguaje vulgar, desnudos ni contenido de carácter sexual.
G (Todos los públicos)	Emisiones con muy poco contenido de violencia, ya sea física, verbal o emocional. Puede haber localismos inofensivos, sin lenguaje vulgar ni desnudos.
PG (Supervisión paterna)	Programación destinada al público en general pero que podría no ser apropiada para niños pequeños. Los padres pueden considerar que ciertos contenidos son inapropiados para los niños entre 8 y 13 años sin supervisión.
14+ (La programación contiene temas o contenidos que podrían no ser apropiados para espectadores menores de 14 años)	Se advierte seriamente a los padres que decidan a su discreción si permiten ver esta programación a adolescentes o preadolescentes.
18+ (Adultos)	Puede contener violencia relacionada con el desarrollo de la trama, personaje o tema, destinada a un público adulto. Puede contener lenguaje gráfico e imágenes explícitas de desnudos o de situaciones de carácter sexual.

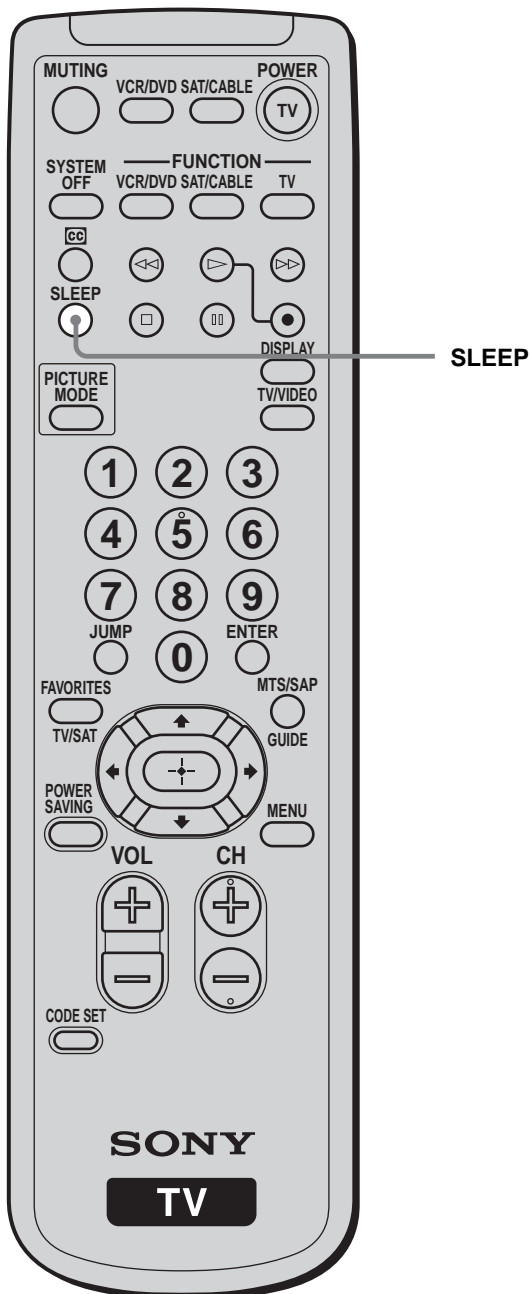
## Clasificaciones en francés canadiense

Las clasificaciones en francés canadiense son para programas de televisión en francés que se emiten en Canadá.

Opción	Descripción
G (General)	Programación destinada a todos los públicos. No contiene violencia y, si la hay, su contenido es mínimo o se presenta debidamente de forma humorística, caricaturizada o irreal.
8 ans+ (8+ General – No recomendado para niños pequeños)	Programación destinada a un vasto público pero que contiene pocas o eventuales escenas de violencia que podrían perturbar a niños pequeños. Se recomienda la presencia de un adulto cuando haya niños pequeños (menores de 8 años).
13 ans+ (Programación no apropiada para menores de 13 años)	Se recomienda enfáticamente la presencia de un adulto cuando haya niños menores de 13 años.
16 ans+ (Programación no apropiada para menores de 16 años)	Contiene frecuentes escenas de violencia o violencia intensa.
18 ans+ (Programación exclusiva para adultos)	Contiene muchas escenas de violencia o escenas de extrema violencia.

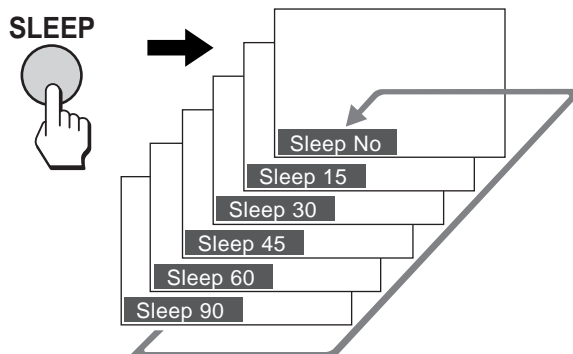
## Apagado automático del TV

Puede ajustar el TV para que se apague automáticamente después de un período de tiempo predeterminado (15, 30, 45, 60 ó 90 minutos).



Presione SLEEP repetidamente hasta que aparezca el período de tiempo deseado.

Cada vez que presione el botón, el período cambiará de la siguiente manera:



Mientras el temporizador de reposo está activo, el indicador STANDBY/SLEEP del TV se ilumina en rojo.

### Para cancelar el temporizador de reposo

Presione SLEEP varias veces hasta que aparezca "Sleep No".

### Sugerencias

- Si apaga el TV y vuelve a encenderlo, el temporizador de reposo se desactiva.
- El mensaje "El TV se apagará" aparece durante un minuto antes de que se apague el TV. Es posible que no aparezca este mensaje si realiza alguna operación con el menú abierto.

# Información complementaria

## Solución de problemas

Si después de leer las instrucciones siguientes, le quedan dudas con respecto al uso del TV Sony, le sugerimos que llame a uno de los números que se indican a continuación.

Los clientes en Estados Unidos (región continental) deben ponerse en contacto con el Centro de respuesta directa al:

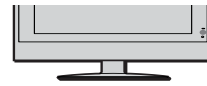
**1-800-222-SONY (7669)**

Los clientes en Canadá deben ponerse en contacto con el Centro de relaciones con el cliente al:

**1-877-899-SONY (7669)**

## Función de autodiagnóstico

El TV está equipado con una función de autodiagnóstico. Si surge un problema con el TV, el indicador STANDBY/SLEEP del panel frontal parpadeará repetidamente en color naranja. Es conveniente que cuente la duración de los parpadeos y el intervalo entre ellos para informar mejor al personal especializado de Sony sobre el estado del TV.






Indicador STANDBY/SLEEP (parpadea en color naranja)

- 1 Calcule cuánto tiempo el indicador STANDBY/SLEEP permanece parpadeando y sin parpadear.  
Por ejemplo, el indicador parpadea durante 2 segundos, deja de parpadear durante 1 segundo y parpadea de nuevo durante 2 segundos.
- 2 Presione POWER en el TV para apagarlo y desconecte el cable y el adaptador de alimentación de ca. Luego informe al personal especializado de Sony o al Centro de respuesta directa o Centro de relaciones con el cliente sobre la duración e intervalo del parpadeo del indicador.

## Síntomas y soluciones de problemas

Problema	Posibles soluciones
<b>No hay imagen.</b> No se recibe ningún canal.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que el cable de alimentación esté firmemente conectado.</li> <li>• Encienda el TV.</li> <li>• Compruebe las conexiones de antena/cable.</li> </ul>
No se reciben los canales de banda alta (UHF) al usar una antena.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajuste la opción "Cable" del menú  (Canal) en "No" (página 20).</li> <li>• Realice la opción Autoprogramación para agregar canales que se pueden sintonizar y que no se encuentran en la memoria del TV (página 20).</li> </ul>
El TV se queda bloqueado en un canal.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Realice la opción Autoprogramación para agregar canales que se pueden sintonizar y que no se encuentran en la memoria del TV (página 20).</li> <li>• Compruebe los ajustes de la opción Fijar Canal (página 21).</li> </ul>
No se recibe ningún canal al usar el sistema de televisión por cable.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Realice la opción Autoprogramación para agregar canales que se pueden sintonizar y que no se encuentran en la memoria del TV (página 20).</li> <li>• Asegúrese de ajustar la opción "Cable" del menú  (Canal) en "Sí" (página 20).</li> </ul>
Imposible recibir o seleccionar canales.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Realice la opción Autoprogramación para agregar canales que se pueden sintonizar y que no se encuentran en la memoria del TV (página 20).</li> </ul>
El TV se apaga automáticamente. (El TV pasa al modo de reposo.)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Este TV pasa automáticamente al modo de reposo después de que aparezca el mensaje "El TV se apagará" si, durante 10 minutos, no recibe ninguna transmisión o señal de entrada a través de los equipos conectados.</li> <li>• Compruebe que el temporizador de reposo está activado (página 46).</li> </ul>
No aparecen algunas fuentes de video.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe la conexión entre el equipo de video opcional y el TV.</li> <li>• Presione TV/VIDEO en el control remoto (página 27).</li> <li>• Si conecta el equipo de video a la entrada S VIDEO del TV, ajuste la opción "YC automático" del menú  (Ajustes) en "Sí" (página 12).</li> <li>• Este TV sólo admite el formato de señal 480i. Si conecta el equipo de video al TV mediante las tomas VIDEO 2 IN, compruebe que el equipo está ajustado en las señales de salida 480i.</li> </ul>

(continúa)

Problema	Posibles soluciones
<b>Imagen pobre.</b>	
Imágenes duplicadas o fantasma.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe las conexiones de antena/cable.</li> <li>• Compruebe la ubicación y la orientación de la antena.</li> </ul>
En la pantalla se ve sólo nieve o se escucha ruido.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que la antena no esté rota ni doblada.</li> <li>• Verifique si la antena ha llegado al final de su vida útil (de 3 a 5 años bajo uso normal, de 1 a 2 años en zonas cercanas al mar).</li> </ul>
Líneas o franjas de puntos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mantenga el TV alejado de fuentes de ruido, como automóviles, motocicletas y secadores de pelo.</li> </ul>
Sin color. El color no es correcto. Imagen oscura.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Presione PICTURE MODE para seleccionar el modo de imagen deseado (página 24).</li> <li>• Ajuste las opciones de modo de imagen del menú  (Video) (página 34).</li> <li>• Si ajusta el modo de ahorro de energía en “Reducir”, la imagen puede atenuarse (página 25).</li> </ul>
La imagen es demasiado brillante.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Presione PICTURE MODE para seleccionar el modo de imagen deseado (página 24).</li> </ul>
Imagen borrosa (franjas).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que la antena esté conectada con el cable coaxial de 75 ohm suministrado.</li> <li>• Mantenga el cable de la antena alejado de otros cables de conexión.</li> <li>• No utilice cables bifilares de 300 ohm, ya que podrían producirse interferencias.</li> </ul>
<b>Sin sonido/Sonido ruidoso.</b>	
Buena imagen, sin sonido.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique el control de volumen.</li> <li>• Presione MUTE o VOL + de manera que “Muting” desaparezca de la pantalla (página 23).</li> <li>• Desconecte los auriculares.</li> <li>• Ajuste la opción “Bocinas” del menú  (Audio) en “Sí” (página 15). Si se ajusta en “No”, el sonido no se emite a través de los altavoces del TV, independientemente del control de volumen del TV.</li> </ul>
Ruido de audio.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que la antena esté conectada con el cable coaxial de 75 ohm suministrado.</li> <li>• Mantenga el cable de la antena alejado de otros cables de conexión.</li> <li>• No utilice cables bifilares de 300 ohm, ya que podrían producirse interferencias.</li> <li>• Presione MTS/SAP para seleccionar “Mono” (página 37).</li> </ul>
<b>No se puede utilizar el menú.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la opción que desea seleccionar aparece en un color sombreado, no es posible seleccionarla.</li> </ul>
<b>Si la opción “16:9 Realzado” se ajusta en “Auto”, el modo de pantalla cambia automáticamente.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El TV detecta automáticamente la señal de relación de aspecto que se transmite con la señal de imagen y muestra la imagen con su relación de aspecto original (página 26).</li> </ul>
<b>La imagen se distorsiona y aparecen personas demasiado altas y delgadas con la opción “16:9 Realzado” ajustada en “Sí”.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la opción “16:9 Realzado” se ajusta en “Sí”, la imagen se comprime verticalmente, independientemente de la señal de relación de aspecto. Por lo tanto, una imagen con la relación de aspecto de 4:3, como una emisión normal de 4:3, tiene un aspecto poco natural debido a la compresión. Este problema es más grave para una película en formato buzón debido a que se comprime toda la imagen, incluidas las bandas negras superior e inferior. Estas imágenes se pueden visualizar con su relación de aspecto original, ajustando la opción “16:9 Realzado” en “Auto” (página 26).</li> </ul>
<b>El control remoto no funciona.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Las pilas pueden estar agotadas. Reemplácelas.</li> <li>• Verifique la polaridad de las pilas.</li> <li>• Si el indicador STANDBY/SLEEP del TV no se ilumina en rojo, presione POWER en el TV.</li> <li>• Apunte el control remoto hacia el sensor de control remoto del TV.</li> <li>• Instale el TV lejos de luces fluorescentes.</li> </ul>
<b>No se puede cambiar el canal con el control remoto.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de no haber cambiado sin querer el TV del ajuste de canal 3 ó 4 cuando utiliza otro dispositivo para cambiar canales.</li> <li>• Si utiliza otro dispositivo para controlar los canales, asegúrese de presionar el botón de FUNCTION correspondiente a dicho dispositivo. Por ejemplo, si utiliza un decodificador para controlar los canales, asegúrese de presionar SAT/CABLE (página 28).</li> </ul>
<b>Contraseña olvidada.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Seleccione el menú  (Bloqueo) en la pantalla de menú. A continuación, ingrese la contraseña maestra siguiente: 4357. La contraseña maestra borra la contraseña anterior y le permite ingresar una contraseña nueva (página 40).</li> </ul>



# Especificaciones

## Sistema de televisión:

TV estándar americano

## Cobertura de canales:

VHF: 2-13/UHF: 14-69/CATV: 1-125

## Antena:

Terminal externo de 75 ohm para VHF/UHF

## Tamaño de pantalla (medida en diagonal):

15 pulgadas

## Sistema de panel:

Panel de cristal líquido de matriz activa TFT a-Si  
(Puntos efectivos: más de 99,99%)

## Resolución de la pantalla:

1 024 puntos (horizontal) × 768 líneas (vertical)

## VIDEO 1 IN:

S VIDEO IN (mini DIN de 4 pines):

Y: 1 Vp-p, 75 ohm desequilibrado,  
sincronización negativa

C: 0,286 Vp-p (señal de  
sincronización), 75 ohm

VIDEO: 1 Vp-p, 75 ohm desequilibrado,  
sincronización negativa

AUDIO: 500 mVrms (modulación 100%)  
Impedancia: 47 kilohm

## VIDEO 2 IN:

COMPONENT VIDEO (Y, P<sub>B</sub>, P<sub>R</sub>) IN:

Y: 1,0 Vp-p, 75 ohm  
desequilibrado, sincronización  
negativa

P<sub>B</sub>: 0,7 Vp-p, 75 ohm

P<sub>R</sub>: 0,7 Vp-p, 75 ohm

Formato de señal: 480i

AUDIO: 500 mVrms (modulación 100%)  
Impedancia: 47 kilohm

## AUDIO OUT:

500 mVrms (modulación 100%)

Más de 500 mVrms a volumen máximo (variable)

Más de 500 mVrms (fijo)

## Auriculares:

Minitoma estéreo

Impedancia: 16 ohm

## Altavoz:

Altavoz oval de 50 × 90 mm (2 × 3 5/8 pulgadas) (2)

## Salida de altavoz:

3 W × 2, 16 ohm

## Requisitos de alimentación:

ca de 120 V, 60 Hz

## Entrada cc:

16,5 V cc

## Consumo de energía:

En uso (máx.): 39 W

En espera: 1,9 W

## Dimensiones (An × Al × Prf):

Incluido el soporte de TV:

406 × 405 × 184 mm

(16 × 16 × 7 1/4 pulgadas)

Sin el soporte de TV:

406 × 348 × 69 mm

(16 × 13 3/4 × 2 3/4 pulgadas)

## Peso:

Incluido el soporte de TV:

5,3 kg (11 libras 11 onzas)

Sin el soporte de TV:

4,5 kg (9 libras 15 onzas)

## Accesorios suministrados:

Control remoto RM-917Y (1)

Pilas de tamaño AA (2)

Cable coaxial de 75 ohm (1)

Cable de alimentación de ca (1)

Adaptador de alimentación de ca AC-FD001B (1)

Manual de instrucciones

Tarjeta de garantía

## Accesorios opcionales:

Tenga en cuenta que es posible que algunos de los accesorios opcionales no se encuentren en depósito.

Adaptador para enchufe de auriculares

Cables de conexión

VMC-810S/820S, YC-15V/30V,  
RK-74A, VMC-10HG, SMF-403

Abrazadera para montaje en la pared

SU-W100

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

# Índice

16:9 Realzado .....	26	Control remoto .....	7	<b>S</b>	
<b>A</b>		funcionamiento de equipos		Salida de Audio .....	15
Ahorro de energía .....	25	opcionales .....	30	Selección de entrada .....	27
Ajuste		instalación de las pilas .....	7	Selección de idioma .....	22
ángulo de visualización del TV .....	11	programación .....	28	Silenciado .....	23
calidad de imagen .....	34	<b>D</b>		Solución de problemas .....	47
calidad de sonido .....	35	Desembalaje .....	7	Subtítulos .....	24
volumen .....	23	Display (Pantalla) .....	23	System off (Apagado del sistema) .....	23
Ajuste de canales .....	20	<b>E</b>		<b>T</b>	
Fijar Canal .....	21	Encender/apagar .....	23	Televisión por cable .....	20
Omitir/Añadir Canal .....	21	Equipos opcionales .....	28	Temporizador de reposo .....	46
Altavoz .....	15	Especificaciones .....	49	Toma de entrada S Video .....	12
Auto SAP .....	37	Estándar .....	25	<b>V</b>	
Autoprogramación .....	20	Estéreo .....	37	Vívido .....	25
<b>B</b>		<b>F</b>		Volumen .....	23
Bloqueo .....	38	Función de autodiagnóstico .....	47	<b>Y</b>	
clasificaciones .....	42	<b>J</b>		YC automático .....	12
contraseña .....	40	Jump (Saltar) .....	23		
<b>C</b>		<b>M</b>			
Canales favoritos .....	31	Menú .....	33		
Canales UHF .....	20	Modo de imagen .....	24		
Conectores de video componente		Mono .....	37		
.....	16, 18, 19	MTS .....	37		
Conectores frontales y posteriores .....	8	<b>P</b>			
Conexión .....	7	Pro .....	25		
antena .....	9				
cable de alimentación .....	10				
decodificador .....	9				
receptor de audio .....	15				
receptor de satélite .....	13, 14				
receptor de satélite digital .....	18				
receptor de TV digital .....	19				
reproductor de DVD .....	16, 17				
videgrabadora .....	12				



<http://www.sony.net/>



Impreso en papel 100% reciclado utilizando tinta  
hecha con aceite vegetal exento de compuesto  
orgánico volátil (COV).

Printed in Japan